

# Simmentaler Anzeiger

Nr. 6 Donnerstag, 8. Februar 2024 | 128. Jahrgang | Verlag Ilg AG Wimmis | 033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch | simmentaleranzeiger.ch

## Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 10./11. Februar 2024

### Ärztlicher Notfalldienst

Obersimmental, Saanenland

Samstag, 10. Februar 2024

O: Simmepaxis, Lenk 033 733 16 01

Samstag/Sonntag 10./11. Februar 2024

S: Madora Praxis, Gstaad 033 748 44 99

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen Medphone

(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):

24h/365 Tage im Jahr geöffnet.

Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)

Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtszentrum Maternité Alpine

Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91

(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental Saanenland 058 636 90 00

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die

Verwaltungsbezirke

Thun und Frutigen-Niedersimmental

Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht

werden kann, erfahren Sie die Nummer des

diesthabenden Notfallzahnarztes über

058 636 00 00 (Spital Thun).

### Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental

Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental

Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

### SPITEX SAANE-SIMME

Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen

Gsteig, Lauenen, Saanen

Tel. 033 828 32 20

info@spitexsaane-simme.ch

### SPITEX SIMME

Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach

Tel. 033 681 30 31

### SPITEX REGION THUN AG

Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37

Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,

Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

## Kanton Bern

### Konkurrenzpublikation / Schuldenruf

(Summarisches Verfahren nach Art. 231  
SchKG)

Ausgeschlagene Erbschaft des **Abegglen Hans-Peter**, geb. 30.9.1949, von Iseltwald BE, Bergweg 39, 3705 Faulensee, verst. am 29.4.2023

Datum der Konkurseröffnung  
24.1.2024

Eingabefrist bis 8.3.2024

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 7.2.2024.

Konkursamt Oberland  
Dienststelle Oberland  
s1.6

### Konkurrenzpublikation / Schuldenruf

(Summarisches Verfahren nach Art. 231  
SchKG)

Schuldnerin: **alphatora gmbh**, Stockhornstrasse 24a, 3700 Spiez, CHE-310.135.198

Datum der Konkurseröffnung  
22.5.2023

Eingabefrist bis 8.3.2024

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 7.2.2024.

Konkursamt Oberland  
Dienststelle Oberland  
s1.6

### Eröffnung Letztwillige Verfügung

Frau **Gertrud Lüthi geb. Haag**, geb. 4. Dezember 1934, von Rüderswil BE, verwitwet, wohnhaft gewesen Chlostergasse 14, 3704 Krattigen, ist am 4. November 2023 verstorben.

Die Erblasserin hat eine letztwillige Verfügung vom 23. Februar 2012 hinterlassen mit Aufhebung der gesetzlichen Erbfolge und Erbeseinsetzung. Diese letztwillige Verfügung liegt bei Notar Hans Martin Hadorn, Oberlandstrasse 5, 3700 Spiez, zur Einsichtnahme durch die gesetzlichen Erben der Erblasserin auf.

Einsprachen sind beim unterzeichnenden Notar innert **30 Tagen seit Publikation** schriftlich einzureichen.

Spiez, 22. Januar 2024

Hans Martin Hadorn  
Notar und Rechtsanwalt  
s1.4

### Rechnungsruf

zur Aufnahme des öffentlichen Inventars, Nachlass **Elsbeth Ursula Friedl**

Verstorbene Person:

**Elsbeth Ursula Friedl**

Heimatort: Lauenen BE

Staatsbürgerschaft: Schweiz

Geburtsdatum: 22.04.1946

Geboren in: Saanen BE

Todesdatum: 15.10.2023

Wohnhaft gewesen Gygerweg 36 3700 Spiez

**Angaben zum Rechnungsruf:** Über den Nachlass des aufgeführten Erblassers wurde die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

**Datum des Urteils:** 15.12.2023 / **Verfügende Stelle:** Regierungsstattthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen

**Rechtliche Hinweise:** Die Gläubiger (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) als auch Schuldner des Erblassers werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden (Wert Todestag) bis zur Eingabefrist schriftlich bei der Kontaktstelle anzumelden. Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben jenen Gläubigern weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, deren Forderung zufolge versäumter Anmeldung nicht in das Inventar aufgenommen werden, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind. Publikation nach Art. 582 ZGB.

**Frist:** 1 Monat(e) / **Kontaktstelle:** a) Regierungsstattthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen (für Forderungen, Bürgschafts- und Garantieansprüche gegenüber der Erblasserin; Wert per Todestag) b) Massverwalter: Andreas Zurbrugg, Styngasse 6, 3703 Aeschi b. Spiez (für Guthaben der Erblasserin; Wert per Todestag) s1.5

## Lenk

### Inkrafttreten von Gemeindeerlassen

In Anwendung von Artikel 45 der Gemeindeverordnung vom 16.12.1998 (GV; BSG 170.111) wird hiermit

öffentlich bekannt gemacht, dass der Gemeinderat Lenk am 30. Januar 2024 folgende Verordnung erlassen hat:

– Personalverordnung 2024 (Inkrafttreten 1.1.2024)

### Rechtsmittelbelehrung

Gegen den Erlass kann innert 30 Tagen ab Publikation schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsstattthalter von Obersimmental-Saanen, Amthaus, 3792 Saanen, erhoben werden.

Die Verordnung kann auf der Website [www.lenkgemeinde.ch](http://www.lenkgemeinde.ch) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung Lenk eingesehen werden.

Gemeinderat Lenk  
LEN-24FL3CB

## Oberwil

### Eidg. und kant. Volksabstimmung vom 3.3.2024

#### Abstimmungsausschuss:

Präsidentin: Zeller Denise, 1976

Sekretär: Fiechter Nils, 1996

Mitglieder: Misteli Géraldine, 1983

Siegenthaler Christoph-Andreas, 1995

Thurnherr Lukas, 1998

Urnenöffnungszeit:

Sonntag, 3. März 2024, 10.00–11.00 Uhr

### Abstimmungsort:

Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.

Das Antwortkuvert kann bis am Sonntag 09.45 Uhr in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Oberwil i.S. eingeworfen werden. Dieser Briefkasten wird am Sonntag nochmals geleert.

Wir bitten Sie zu beachten, dass nach den gesetzlichen Bestimmungen **im Abstimmungsort brieflichen Stimmabgaben mehr angenommen werden dürfen.**

Namens des Gemeinderates  
Der Gemeindeverwalter  
Nils Fiechter  
0BE-24XC8Q3

## Erlenbach

### Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung vom 7. Dezember 2024

Der Gemeinderat hat am 29. Januar 2024 das Gemeindeversammlungsprotokoll vom 7. Dezember 2023 genehmigt. Das Protokoll der Gemeindeversammlung hat vom 14. Dezember 2023 bis am 15. Januar 2024 öffentlich aufgelegt. Es sind keine Einsprachen eingegangen.

Gemeinderat Erlenbach i.S.

ERL-24580JX

## Diemtigen

### Verkehrsordnung Grundwasserschutzzone Schwarzbach

Die Bauverwaltung der Gemeindeverwaltung Diemtigen verfügt gestützt auf Art. 3 Abs. 2, gegebenenfalls auch Art. 32 Abs. 3 des Strassenverkehrsgesetzes vom 19. Dezember 1958 (SVG, SR 741.01) sowie Art. 44 Abs. 1 und 2 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) mit Zustimmung des Tiefbauamts des Kantons Bern, die folgende Verkehrsordnung: «Verbot für Motorwagen, Motorräder und Motorfahräder» (SSV-Signal Nr. 2.14) mit Zusatztafel «Forstwirtschaftliche Fahrten gestattet», auf dem Maschinenweg gegenüber dem Gebäude Emmi 15, zum Grundwasserschutz.

Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 63 Abs. 1 Bst. a und Art. 67 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (VRPG) innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung schriftlich Verwaltungsbeschwerde beim Regierungsstattthalter des Verwaltungskreises Frutigen-Niedersimmental erhoben werden. Die Verwaltungsbeschwerde ist in deutscher/französischer Sprache abzufassen und muss einen Antrag, eine Begründung, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln sowie die Unterschrift des Betroffenen enthalten. Diese Verfügung tritt nach ihrer Veröffentlichung im Amtsanzeiger sowie nach dem Aufstellen, der Signale in Kraft.

Bauverwaltung Gemeinde Diemtigen

DIE-244WY7Y

## Wimmis

### Teilrevision Ortsplanung (Gewässerräume);

#### Öffentliche Planaufgabe

Die Teilrevision der Ortsplanung (Gewässerräume) der Gemeinde Wimmis liegt, gestützt auf Art. 60 des kantonalen Baugesetzes (BauG) vom 9. Juni 1985 vom 1. Februar 2024 bis und mit 4. März 2024, während den Büroöffnungszeiten auf der Gemeindeverwaltung Wimmis wie auch auf der Website ([www.wimmis.ch](http://www.wimmis.ch)) öffentlich auf.

Die Revision umfasst insbesondere die folgenden Unterlagen:

- Änderung Baureglement (nur Artikel zu Gewässerraum)
  - Zonenplan Gewässerräume (Teile Ost, West und Niesen)
  - Erläuterungsbericht
- Einsprachen und Rechtsverwendungen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet bei der Gemeindeverwaltung Wimmis einzureichen.

Der Gemeinderat

WIM-24UNQ6X

### Schneesporttag

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Freitag, 23. Februar 2024 infolge Schneesporttag geschlossen. Ab Montag, 26. Februar 2024 stehen wir Ihnen wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

WIM-248804X



**ManiTrans**  
www.manitrans.ch  
079 967 34 19  
3753 Oey



Muldenservice  
Muldentransport  
Kehrichtabfuhr  
Entsorgung & Recycling  
Transport



**Spiez**

**Gräberaufhebungen auf den Friedhöfen Spiez, Einigen und Faulensee**  
Folgende Gräber auf den Friedhöfen Spiez, Einigen und Faulensee werden ab Mitte Juni 2024 gemäss Friedhofplanung der Abteilung Sicherheit aufgehoben:

**Friedhof Spiez-** Erdreihengräber Nr. 81 bis 98 († 2000) auf dem Feld «A3» im Westteil  
– Urnenreihengräber Nr. 382 bis 406 († 2000) auf dem Feld «C1» im Ostteil  
– Urnenreihengräber Nr. 407 bis 414 († 2001) auf dem Feld «C1» im Ostteil

**Friedhof Einigen-** Erdreihengräber Nr. 17 bis 21 († 2000) auf dem Feld «B»  
– Urnenreihengräber Nr. 63 und 64 († 2000) auf dem Feld «A1»

**Friedhof Faulensee-** Erdreihengräber Nr. 14 bis 19 († 2000) auf dem Feld «D»  
– Urnenreihengräber Nr. 80 bis 82 († 2000) auf dem Urnenfeld «2»

Die Urnenreihengräber Nr. 407 bis 414 auf dem Friedhof Spiez werden aufgrund der Erweiterung des Naturparks bereits dieses Jahr aufgehoben. Die gesetzliche Grabruhe von 20 Jahren wird eingehalten. Durch nachträgliche Urnenbeisetzungen wird die Grabruhe nicht verlängert. In Anwendung von Art. 11 des Friedhof- und Bestattungsreglements der Einwohnergemeinde Spiez vom 22. Nov. 2021 werden Gräberaufhebungen öffentlich bekannt gemacht. Angehörige haben Gelegenheit, Grabmäler und -schmuck sowie Pflanzen bis spätestens **Montag, 10. Juni 2024** zu entfernen, sofern sie darauf Anspruch erheben. Nach Ablauf der genannten Frist werden die Gräber durch das Friedhof- und Bestattungsamt, resp. durch die Friedhofgärtner sorgfältig geräumt.

Die aufzuhebenden Gräber sind mit Hinweistafeln gekennzeichnet.

**Besinnungsfeier**  
Am **Samstag, 8. Juni 2024**, findet aus Anlass der Gräberaufhebungen eine kirchliche, ökumenische Besinnungsfeier auf dem Friedhof Spiez statt. Treffpunkt: 10.00 Uhr bei der Aufbahnhalle.

ABTEILUNG SICHERHEIT  
Friedhof- und Bestattungsamt  
SPI-24G5E8S



**Rutronic**  
Storen + Sonnenschutz

Ihr regionaler Storenfachmann für Neumontagen und Reparaturen von Sonnen-, Wetter- und Einbruchschutz.

033 681 18 88 rutronic.ch

im Berner Oberland



**Greber**  
Haushaltgeräte AG  
Service Beratung Verkauf

Ihre Profis für  
Haushaltgeräte  
Gastrogeräte  
Küchenbau

033 671 57 54 079 214 57 54  
greber-haushaltgeraete.ch



**GEBISS**  
Zahnprothesen  
Reparaturen  
Unterfütterungen  
Beratung

Zahntechnisches Labor  
Lilian von Gunten

Lindenweg 2a  
3604 Thun, Bus Nr. 5  
vis-à-vis Coop Strättligenmarkt  
Telefon 033 335 03 03



**Ersatzwahl in die Planungs-, Umwelt- und Baukommission**  
Felix Rittiner, Grüne Spiez (GS), hat seine Demission als Mitglied der Planungs-, Umwelt- und Baukommission per 31. Januar 2024 bekannt gegeben.

Gestützt auf die Nomination der Partei GS hat der Gemeinderat am 29. Januar 2024 • Laura Zimmermann (GS), Mühlegässli 18, 3700 Spiez

gewählt. Der Amtsantritt erfolgt per 1. Februar 2024. Die Amtsdauer endet am 31. März 2025.

Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert 10 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungsstattthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, 3714 Frutigen, erhoben werden.

Gemeinderat Spiez  
SPI-24094HO

**Baupublikationen**

**Lenk**  
**Baupublikation /  
Projektänderung**  
eBau-Nr. 2023-2607  
Baugeschäftlerin: **Grato Immobilien AG**, Rütistrasse 14, 5400 Baden  
Projektverfasserin: Grünwald Architektur AG, Oberriedstrasse 13, 3775 Lenk  
Bauvorhaben: Neubau von 2 Mehrfamilienhäusern mit je 7 Wohnungen und einer Einstellhalle

Projektänderung: Neubau von 2 Mehrfamilienhäusern mit je 7 touristisch bewirtschafteten Zweitwohnungen und einer gemeinsamen Einstellhalle  
Nutzungsart: touristisch bewirtschaftete Wohnungen  
Masse und Bauart: siehe Planunterlagen  
Dach: Satteldach, Tonziegel braun  
Standort: Lenk, Kinostrasse Nrn. 4 und 6, Parzelle Nr. 2573  
Baugebiet: Wohnzone W3 3-geschossig und Kernzone K  
Beanspruchte Ausnahmen: keine  
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au  
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Kronenplatz 3b, 3775 Lenk und elektronisch unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)  
Einsprachestelle: Regierungsstattthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen  
Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 7. März 2024  
Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.  
Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Der Regierungsstattthalter von Obersimmental-Saanen:  
M. Teuscher  
s3.6

**Baupublikationen**

**Lenk**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Swisscom (Schweiz) AG**, Alte Tiefenastr. 6, 3050 Bern  
 Projektverfasser: Axians Schweiz AG, Pulverstr. 8, 3063 Ittigen  
 Bauvorhaben: Umbau Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG, Systemtechnik und neuen Antennen (inkl. 5G)  
 Standort: Leiterliweg 145b, Parz. Nr. 2828  
 Nutzungszone: Landwirtschaftszone / UeO Beschneigung Betelberg  
 Nutzungsart: Mobilkommunikation  
 Bauart: siehe Gesuchsunterlagen  
 Beanspruchte Ausnahme: Bauen ausserhalb Baugebiet, nach Art. 24 RPG  
 Einsprachefrist: 11.3.2024

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)  
 Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Profile werden keine aufgestellt (best. Anlage)  
**Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren** sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk  
LEN-24IG515

**Lenk**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Kantonspolizei Bern**, Papiermühlestr. 17p, 3014 Bern  
 Projektverfasser: Hitz und Partner AG, Tiefenastr. 2, 3048 Worblaufen  
 Bauvorhaben: Umbau bestehende Richtfunk-Anlage für die Kantonspolizei Bern mit neuen Antennen  
 Standort: Standweg 35x, Parz. Nr. 2849  
 Nutzungszone: Landwirtschaftszone / UeO Beschneigung Metsch - Bühlberg  
 Nutzungsart: Mobilkommunikation  
 Bauart: siehe Gesuchsunterlagen  
 Beanspruchte Ausnahme: Bauen ausserhalb des Baugebiets  
 Unterschreiten des Waldabstandes  
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au  
 Einsprachefrist: 11.3.2024

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)  
 Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Profile werden keine aufgestellt (best. Anlage).  
**Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren** sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk  
LEN-24LX1T2

**St. Stephan**

**Bau- und Ausnahmepublikation**

eBau-Nr. 2023-17857  
 Baugesuchstellerin: **Einwohnergemeinde St. Stephan**, Lenkstr. 80, 3772 St. Stephan  
 Projektverfasserin: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstrasse 13, 3775 Lenk  
 Bauvorhaben:  
 – Erweiterung des bestehenden unbeheizten Werkhofes/Feuerwehrraumgazins sowie des Vorplatzes auf der Nordseite  
 – Abbruch des alten Volleyballfeldes und Aufbau an neuem Standort  
 – Erstellen einer neuen Hauszufahrt ab Lochachere zu Mehrzweckhalle/Schulhaus  
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen  
 Dach: Satteldach, Tonziegel rot  
 Standort: St. Stephan, Lochachere, Lenkstr. Nr. 105, Parzellen Nrn. 1555, 1680 und 2298  
 Baugebiet: Zone für öffentliche Nutzung K Schul- und Sportanlage Moos und Zone mit Planungspflicht ZPP2 Lochacher  
 Beanspruchte Ausnahmen:  
 – Unterschreiten des Waldabstandes  
 – Unterschreiten des Strassenabstandes  
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte:  
 – Objektschutzwald Bund  
 – Gewässerschutzbereich Au  
 Auflagestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 80, 3772 St. Stephan und elektronisch unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)  
 Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen  
 Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 11. März 2024

Bauverwaltung Lenk  
LEN-24LX1T2

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.  
**Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche:** Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).  
**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher s3.6

**St. Stephan**

**Baupublikation**

eBau-Nr. 2024-1138  
 Gesuchsteller: **HwR AG, Moos 1**, 3772 St. Stephan  
 Projektverfasser: HwR AG, Moos 1, 3772 St. Stephan  
 Parzelle-Nr. 412, 1600  
 Standort: Moos 2a, 3772 St. Stephan  
 Zone: UeO «Holzwerk Rieder AG»  
 Bauvorhaben: Ersatz Absauganlage mit Silomulde  
 Bauart: Beton- und Stahlkonstruktion  
 Nutzungsart: Industrie  
 Ausnahmen: Keine  
 Gewässerschutzzone: A<sub>u</sub>  
 Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Lenkstr. 80, 3772 St. Stephan und elektronisch unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)  
 Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 11. März 2024

Es wird auf die Gesuchakten und die Bodenmarkierung verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung St. Stephan  
STO-24KY0WU

**Zweisimmen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Stephan Eggen**, Under der Burg 1, 3770 Zweisimmen  
 Projektverfasser: Matthias Eggen, Ey Gässli 2, 3770 Zweisimmen  
 Bauvorhaben: Umbau und Erweiterung Wohnfläche innerhalb des Gebäudevolumens; Abbruch Unterstand  
 Nutzungsart: Wohnen (Erweiterung ohne Nutzungsbeschränkung)  
 Standort: Hinderi Gasse 36, 3770 Zweisimmen  
 Koordinaten: 2'596'004 / 1'157'081  
 ParzellenNr./Zone: 1978/Landwirtschaftszone (das Bauvorhaben ist zonenkonform)  
 Schutzzone / -objekt: Ortsbildschutzbereich / Keines  
 Ausnahme: Unterschreitung Raumhöhe, Art. 67 Abs. 1 BauV  
 Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen  
 Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances> (eBau Nr. 2024-1102)  
 Auflage- und Einsprachefrist: 11.3.2024

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bauverwaltung Zweisimmen  
ZWE-24V0PR0

**Zweisimmen**

**Bau- und Ausnahmepublikation**

eBau-Nr. 2023-21032  
 Baugesuchstellerin: **Archart Immobilien AG**, Herr Beat Kuhnen, Bahnhofstrasse 51, 3613 Steffisburg  
 Projektverfasserin: Archart Architektur AG, Oberriedstrasse 9, 3775 Lenk  
 Bauvorhaben: Neubau von 4 Einfamilienhäusern sowie eines neuen Autounterstandes für die Liegenschaft Stützli-Weg Nr. 10  
 Nutzungsart: Erstwohnungen  
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen  
 Dach: Satteldach, Eternit grau, Photovoltaik schwarz  
 Standort: Blankenburg, Stützli-Weg Nrn. 2, 4, 6, 8 und 10, Parzelle Nr. 127

Baugebiet: Kernzone ländlich KL2  
 Beanspruchte Ausnahme: Unterschreiten des Strassenabstandes  
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: erhaltenswertes K-Objekt (Hüsy-Stutz Nr. 6); Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)  
 Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen  
 Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 4. März 2024

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

**Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsansprüche:** Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher s3.5

**Zweisimmen**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Mathias und Stephanie Schläppi**, Lee-Gässli 19, 3770 Zweisimmen  
 Projektverfasser: Markus Kunz, Thunstrasse 26B, 3770 Zweisimmen  
 Bauvorhaben: Einbau drei Dachflächenfenster; Interne Grundrissanpassungen mit Umnutzung Estrich in Wohnraum  
 Nutzungsart: Wohnen (Erweiterung ohne Nutzungsbeschränkung)  
 Standort: Lee-Gässli 19, 3770 Zweisimmen  
 Koordinaten: 2'596'121 / 1'158'770  
 Parzellen Nr. / Zone: 190 / Kernzone ländlich KL2  
 Schutzzone / -objekt: Ortsbildschutzbereich, Baugruppe C / Keines  
 Ausnahme: Unterschreitung Raumhöhe, Art. 67 Abs. 2 BauV

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen  
 Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances> (eBau Nr. 2023-1610)  
 Auflage- und Einsprachefrist: 4.3.2024

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet im Doppel bei der Einsprachestelle einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bauverwaltung Zweisimmen  
ZWE-24Y0NJV

**Boltigen**

**Baupublikation**

eBau-Nr. 2023-310  
 Baugesuchstellerin: **Pure Homes, Kavod AG**, Talgut-Zentrum 27, 3063 Ittigen  
 Projektverfasserin: BauHerren GmbH, Bottigenstrasse 398, 3020 Bern  
 Bauvorhaben: Neubau von 3 Reiheneinfamilienhäusern mit Autoeinstellhalle  
 Nutzungsart: Erstwohnungen  
 Masse und Bauart: siehe Planunterlagen  
 Dach: Satteldach, Tonziegel grau  
 Standort: Boltigen, Reidenbach Nrn. 290f, 290g und 290h, Parzelle Nr. 2051  
 Baugebiet: Mischzone M2  
 Beanspruchte Ausnahmen: keine  
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich üB  
 Auflagestelle: Bauverwaltung Boltigen, Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen und elektronisch unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)  
 Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen  
 Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 4. März 2024  
 Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.  
**Einsprachen und Rechtsverwendungen:** Einsprachen und Rechtsverwendungen

sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher s3.5

**Oberwil**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Reformierte Kirchgemeinde Oberwil i.S.**, Sabine Zahler, Präsidentin Kirchgemeinderat, Zelg 259, 3765 Oberwil i.S.  
 Projektverfasser: Wittwer-Knutti Planung GmbH, Studen 2, 3765 Oberwil i.S.  
 Bauvorhaben: Renovationsarbeiten Kirchturm, Unterhalt von Dächern, Teil-Neugestaltung Aussenbereich von Kirche  
 Standort: Dörfli 18, 3765 Oberwil i.S.  
 Parzelle Nr. 1150, 8. Zone: ZÖN  
 Gewässerschutzzone: üB  
 Beanspruchte Ausnahmen: --  
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: ISOS, Ortsbildschutzbereich, schützenswertes K-Objekt  
 Auflage und Einsprachefrist: 4.3.2024  
 Auflageort / Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.

Zudem sind die Akten online über das eBau-Portal des Kantons Bern einsehbar ([www.belogin.directories.be.ch](http://www.belogin.directories.be.ch)).

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

**Einsprachen und Rechtsverwendungen** sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Allfällige Kollektiveinsprachen oder vervielfältigte Einzeleinsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG). Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeinde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz, BauG).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Namens des Gemeinderats Der Gemeindeverwalter Nils Fiechter OBE-2476CTW

**Oberwil**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Siegenthaler Egli Hansjürg**, Zelg 153, 3765 Oberwil i.S., Siegenthaler Arno, Mauer 34, 3765 Oberwil i.S.  
 Projektverfasser: Gebrüder Blattli Holzbau AG, Kreuzgasse 76C, 3765 Oberwil i.S.  
 Bauvorhaben: Neubau Remise für landwirtschaftliche Fahrzeuge und Geräte  
 Standort: Zelg 154d, 3765 Oberwil i.S.  
 Parzelle Nr. 595  
 Zone: Landwirtschaftszone  
 Gewässerschutzzone: Au  
 Beanspruchte Ausnahmen: --  
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: --  
 Auflage und Einsprachefrist: 8.3.2024  
 Auflageort / Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.

Zudem sind die Akten online über das eBau-Portal des Kantons Bern einsehbar ([www.belogin.directories.be.ch](http://www.belogin.directories.be.ch)).

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

**Einsprachen und Rechtsverwendungen** sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Allfällige Kollektiveinsprachen oder vervielfältigte Einzeleinsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG). Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeinde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz, BauG).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Namens des Gemeinderats Der Gemeindeverwalter Nils Fiechter OBE-2439NTM



Rolf Ueltschi, Stv. Vorsitzender der Bankleitung

**US-Notenbank bremst Zinszuversicht**

Im Fokus der Anleger stand dieser Tage die geldpolitische Sitzung der US-Notenbank Fed. Die Währungshüter beliessen den Leitzins in der Spanne zwischen 5.25% und 5.50%. Zugleich dämpften sie entschieden die Markterwartungen hinsichtlich einer möglichen Zinssenkung im März. Die Aktienmärkte reagierten darauf, nach einem zunächst freundlichen Wochenaufakt, mit deutlichen Abschlagen. Trotz der restriktiven Geldpolitik präsentiert sich die Konjunktur in Übersee weiterhin als robust, insbesondere dank der ungebrochenen Kaufkraft der Amerikaner. Das Barometer für die Konsumstimmung kletterte im Januar gar von 108 auf 114.8 Punkte. Positive Nachrichten gab es auch mit Blick auf die Schweizer Wirtschaft. Das KOF-Konjunkturbarometer kletterte im ersten Monat des Jahres erstmals seit März 2023 wieder über seinen mittelfristigen Durchschnittswert von 100 Punkten. Die Resümées der heimischen Unternehmen zum abgelaufenen Geschäftsjahr fallen indes durchgezogen aus. Der Pharmariese Novartis verzeichnete 2023 sowohl bei Umsatz als auch Gewinn ein kräftiges Wachstum. Zudem dürfen sich die Aktionäre über eine Dividendenerhöhung von 3.20 auf 3.30 Franken freuen. Von den Finanzziele für das laufende Jahr hatten sich die Analysten allerdings mehr erhofft. Auch Konkurrent Roche vermochte nicht zu überzeugen. Neben den weggefallenen Pandemie-Einnahmen belasteten die Umsatzerosion durch Biosimilars sowie die Frankenstärke das Ergebnis. Der Blick nach vorn ist von Vorsicht geprägt. Die Erwartungen erfüllt hat ABB. Der Industriekonzern steigerte seinen Reingewinn im abgelaufenen Geschäftsjahr um 46% auf 3.85 Milliarden Franken. Dabei gelang es ihm trotz Konjunkturlaute den Auftragseingang im Schlussquartal stabil zu halten und die Profitabilität zu verbessern. Reinen Tisch macht Julius Bär: Wegen des Debakels um die Signa-Pleite muss CEO Philipp Rickenbacher den Hut nehmen. Zudem schreibt die Privatbank die an das Immobilienkonglomerat vergebenen Kredite im Wert von über 600 Millionen Franken vollständig ab.

Devisen	
EUR / CHF	0.935
USD / CHF	0.867
GBP / CHF	1.094
Rohstoffe	
Gold 1 kg	56'804
Silber 1 kg	633
Oil (Brent)	77.43

Der Softwarekonzern Microsoft und die Google-Mutter Alphabet profitieren vom Boom um das Thema Künstliche Intelligenz. Beide Unternehmen beschleunigten im vergangenen Quartal ihr Umsatzwachstum nochmals und wiesen jeweils Nettogewinne von mehr als 20 Milliarden Dollar aus. In puncto Werbesgeschäft verfehte Alphabet allerdings die Analystenprognosen. Ein zwiegespaltenes Bild ergab sich auch bei AMD. Der Chipbauer steigerte Umsatz sowie Gewinn, sorgte aber mit seinem Geschäftsausblick für das laufende Quartal für eine Enttäuschung. Angesichts der hohen Bewertungen kamen die Zahlenkränze aller drei Technologiewerte bei den Anlegern nicht gut an.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier: 

Aktienmärkte	
SMI	11'239
Dow Jones	38'644
Dax	16'918
Nikkei	36'158
Jahresgewinner	
Lonza	21.69%
Richemont	11.10%
Swiss Life	5.92%
Jahresverlierer	
Sika	-12.86%
Logitech	-8.58%
Geberit	-8.13%

Quelle 5.2.2024: [raiffeisen.ch/boerse](http://raiffeisen.ch/boerse)



Wohnungen – Diverse



**EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT**

Zu verkaufen: 5½-6½ Zimmer Reiheneinfamilienhaus in Spiez

- Terrasse & drei Balkone
- grosse Wohnfläche ab 185m²
- Nähe ÖV, Einkauf & Schulhaus

ab CHF 1'250'000.–

Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

Simmental / Diemtigtal

Zu vermieten in Oey, **Ausserbächlen 47** ab sofort oder nach Vereinbarung, ca. 100 m²

**3½-Zimmer-Wohnung**

1. + 2. Stock, ruhige und sonnige Lage. Kein ÖV, Autounterstand, grosser Balkon. Keine Haustiere. MZ inkl. NK + Strom Fr. 1490.00

Tel. 079 439 72 20

Diverse

Zu vermieten ab sofort

**4½-Zimmer-Wohnung**

in Oberstocken in einem 6-Fam.-Haus im 1. Stock. Grosse Küche, Wohnzimmer mit Schwedenofen, sep. WC/ Dusche, grosser Balkon, Sicht auf Berge. Wohnfläche 105 m², sep. Bastelraum und Keller. MZ Fr. 1680.–, NK Fr. 200.– à kto. Natel 079 218 84 37

anzeiger@ilg.ch

Spiez und Umgebung

Zu vermieten ab 1. April 2024 in **Spiezwiler**, moderne

**2½-Zimmer-Wohnung**

mit grosser Terrasse. 1. OG, Lift, EHP, Keller mit eig. WM. Nähe Bushaltestelle und Einkaufsmöglichkeiten.

MZ Fr. 1450.–, à-Kto. NK Fr. 150.– EHP Fr. 120.–

Tel. 079 313 75 79

Zu vermieten ab 1. April 2024 in **Spiez**

**2½-Zimmer-Wohnung**

Dachgeschoss, bei Bushaltestelle, keine Haustiere, gedeckter PP (Fr. 70.–) MZ Fr. 980.–, NK pausch. Fr. 120.–

Tel. 078 748 00 24

**Die Wohnbaugenossenschaft Bürg**

in Spiez hat eine freie Dachwohnung (Erstellt 2021) mit See- und Bergsicht per sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten.

**4½-Zimmer-Wohnung** (94 m²) CHF 1'557 + HK/NK A-konto CHF 230 + AEH CHF 120

Es ist eine Familienwohnung also mind. 3 Personen, NR und keine Haustiere. ÖV, Schule, Einkaufsmöglichkeiten und See in der Nähe. \*\*\*

Brauchen Sie **dringend** eine Wohnung, ist evtl. Ihr Eigenheim noch nicht bezugsbereit oder möchten Sie renovieren? Zu vermieten in **Spiez** ab 15.2.2024 oder nach Vereinbarung befristet bis 30.11.2025 eine **4-Zi-Wohnung**. MZ CHF 1000 + A-konto HK/NK CHF 200.

Besichtigungstermin/ Wohnungsdossier inkl. Bewerbungsunterlagen können zu den Bürozeiten unter der Nummer 079 289 71 56 vereinbart werden oder unter: info@zysset-treuhand.ch.

Gesucht

Zu kaufen gesucht

**2½- bis 3½-Zimmer-Wohnung**

mit ÖV in der Nähe.

**Telefon 062 212 00 28**

Zu kaufen gesucht

**FERIENWOHNUNG**

Kanton BE/VS oder LU für min. 4 Personen.

**Telefon 032 313 10 55**

**Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle**

- ☑ Elektroinstallationen
- ☑ Solardachinstallationen
- ☑ Kommunikation
- ☑ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**

HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION

3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

**UMZÜGE + TRANSPORTE**

- Entsorgung
- Reinigung
- Lagerung

**Bürkli** Umzüge + Transporte

**079 311 00 65** Spiez

buerkli-umzuege.ch sorgsam & preiswert

**Wenn wir älter werden ...**

Hilfe zu Hause (Haushalt, kochen, waschen, einkaufen und vieles mehr, was der Alltag so bringt)

**Team Sunneschyn in der Region**

Tel. 079 477 33 39

**Selbsthilfe BE**  
Info-Entraide BE

Beratungszentren in Ihrer Nähe

www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00

selbst Hilfe Finden...

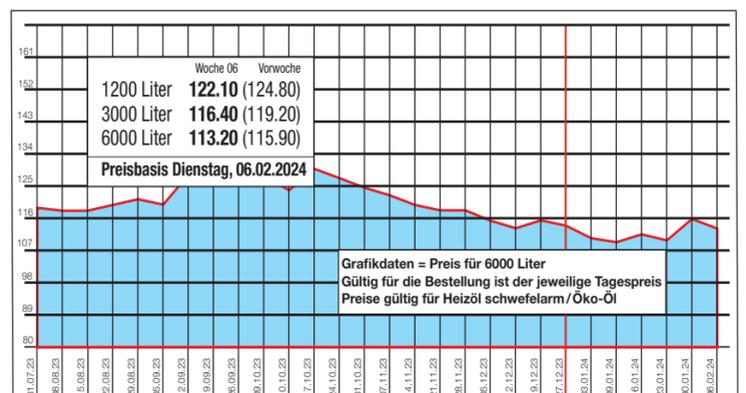


**«Wir Bauern haben im Alter oft nur die AHV als Einkommensquelle. Doch die Rente reicht nicht mehr.»**

Martin Gyger, Bauer

**13. AHV-Rente**  
am 3. März **JA**

Heizölpreis Spiez und Umgebung



**oeltrans ag**

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region

Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93

www.oeltrans.ch

Kaufe

**Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**

Gute Barzahlung.

Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Wir kaufen Ihr

**Auto für Export**

auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

**Kaufe Ihr Auto ab Platz!**

**Für Export.** Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.

Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.

Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

**Simmentaler Anzeiger**

Inserate + amtliche Mitteilungen:

anzeiger@ilg.ch



Ihre **Steuererklärung**

füllt bei Ihnen zu Hause aus:

**Stefan Baur, 3753 Oey**

Tel. 079 701 73 60  
oder 033 681 11 52

**auch samstags**

**Fi Vi S**

TREUHAND & BERATUNGS AG

Ausfüllen Ihrer **STEUERERKLÄRUNG**

bei Ihnen zu Hause oder im Büro.

Andrea Thomi  
Marktgasse 6, 3600 Thun  
Tel. 033 437 72 34  
info@fviss.ch

**Landwirte ACHTUNG!**

Ich schneide Ihre Obstbäume

- schnell • professionell • günstig

079 211 87 02

E. Perren, Baumwärter



**Bauarbeiten auf den Strecken Thun und Spiez – Interlaken Ost sowie zwischen Spiez und Zweisimmen und Spiez – Wengi Ey während den Nächten**

Sonntag, 4. Februar 2024 bis Freitag, 1. März 2024, jeweils nachts von 22.00 bis 05.00 Uhr.

Die BLS führt Bauarbeiten an den Gleisen durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.

Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zeitweise zu grossen Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Baulärm und weitere Emissionen auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis. Weitere Informationen finden Sie auf bls.ch/verkehr und bls.ch/baulaerm.

**Haben Sie Fragen?**  
Unser Kundendienst ist täglich von 07.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
Telefon 058 327 31 32  
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse  
BLS Netz AG

bls.ch/kontakt

**Eutspannen Sie ...**



**TANNER Möbel**

... im Forusofa Sophia – iuseu Gheintipp!

Mattenstrasse 4, direkt beim Bahnhof, 3073 Gümligen  
Telefon 031 951 50 55, www.tannermoebel.ch

Stressless autorisierter Stressless® Partner

**Baupublikationen**

**Diemtigen**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Kurt Grüneisen**, Wilerweg 12, 3753 Oey

Projektverfasser/in: Peter Kämpf Holzbau AG, Peter Kämpf, Wilerweg 30, 3754 Diemtigen

Bauvorhaben: Umdeckung Dach im Bereich Werkstatt, bestehend: Wellenernit, neu: Trapezblech braun (Dachkonstruktion unverändert)

Standort: Wilerweg 12, Oey, Parzelle Nr. 1593, Koordinaten: 2'610'497 / 1'167'538, Mischzone M2, Gewässerschutzbereich Au

Hinweis: Das Bauvorhaben befindet sich partiell im Gewässerraum.

Auflage- und Einsprachefrist: 11. März 2024

Auflagestelle: Bauverwaltung Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, 3753 Oey und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern ([www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)).

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

DIE-24LA54

**Diemtigen**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Ueli Wampfler**, Dorfstrasse 21, 3633 Amsoldingen

Projektverfasser: beoplanum GmbH, Jürg Regez, Allmendingenstrasse 14, 3608 Thun

Bauvorhaben: Umbau Bauernhaus zu Wohnhaus mit Aufdach - PV-Anlage und Carport.

Standort: Kileystrasse 17, Schwenden, Parzelle Nr. 1098, Zone: Landwirtschaftszone

Koordinaten: 2'604'180 / 1'158'486

Gewässerschutzbereich: Au, üB

Inventar: Erhaltenswert

Ausnahmen: Bauen ausserhalb Bauzone (Art. 24 RPG) / Unterschreitung Strassenabstand (Art.80 SG) / Unterschreitung Raumhöhe (Art. 67 BauV)

Auflage- und Einsprachefrist: 8. Februar 2024 bis 11. März 2024

Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey

Link eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562>

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Leitbehörde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Bauverwaltung Diemtigen

DIE-24Z83EN

**Diemtigen**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Mathias Reber**, Bergli 4, 3754 Diemtigen

Projektverfasser: isler Baulösungen GmbH, Architekturbüro, Markus Isler, Styggässli 15, 3754 Diemtigen

Bauvorhaben: Abbruch und Neubau eines Silos neben Scheune

Standort: Bergli 4, 3754, Parzelle Nr. 865, Zone: Landwirtschaftszone

Koordinaten: 2'609'328 / 1'166'320

Gewässerschutzbereich: Au, üB

Ausnahmen: Keine

Auflage- und Einsprachefrist: 8. Februar 2024 bis 11. März 2024

Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey

Link eBau: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562>

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Leitbehörde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.

Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).

Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der eingelangten Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre (Art. 35d BauG).

Bauverwaltung Diemtigen

DIE-24QMK38

**Wimmis**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Coop Total Store VRE Bern**, Lanz Markus, Riedbachstrasse 165- Postfach

Projektverfasser: Westiform AG, Marquez Rafael, Freiburgstrasse 596, 3172 Niederwangen

Grundeigentümer: Terra AG c/o AEK Bank 1826, Hofstettenstrasse 2, 3602 Thun

Standort: Wimmis, Hauptstrasse 11, Parzelle Nr. 269, Mischzone B, Kernzone

Bauvorhaben: Neuanbringen von Werbeelemente, Reklame

Ausnahmen: keine

Schutzzonen: keine

Auflage und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Auflage- und Einsprachefrist: 8. Februar 2024 bis und mit 11. März 2024

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Die Gemeindeverwaltung

WIM-24V0S1D

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Filote Adrian**, Thunstrasse 22, 3700 Spiez

Projektverfasser: Idealbau AG, Schlossstrasse 3, 4922 Bützberg

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit zwei Wohneinheiten

Standort: Krattigstrasse, 3700 Spiez, Parz. Nr. 7377. Zone: W2S

Bauart: Betonkonstruktion Zweischalenmauerwerk weiss gebrochen

Bedachung: Satteldach Ziegel sowie PV-Anlage

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 11. März 2024

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-2481RSU

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **STWEG Bürgstr. 18 + 20**, 3700 Spiez

Projektverfasser: Zurbrügg Management GmbH, Guggigässli 5, 3714 Frutigen

Bauvorhaben: Sanierung Fassade mit Aussenisolation exkl. Südwestfassade

Standort: Bürgstrasse 18 und 20, 3700 Spiez Parz. Nr. 7060

Zone: W3

Bauart: analog heute Verputz braun/beige

Bedachung: analog heute Ziegel grau/braun

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 4. März 2024

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt

Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-24GCETS

**Spiez**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Gemeinde Spiez**, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Projektverfasserin: Hofmann Landschaftsarchitekten AG, Mühlemattstrasse 14, 3007 Bern

Bauvorhaben: Umbau eines Naturrasenspielfeldes in ein Kunstrasenspielfeld inkl. Erneuerung Beleuchtung und Rodung / Neupflanzung von Bäumen

Standort: Austrasse 1A, Spiez, Parzelle Nr. 3480, Koordinaten: 2'615'960 / 1'171'170, Zone: Zone für Sport- und Freizeitanlagen Nr. 1 (ZSF), Gewässerschutzbereich Au

Auflage- und Einsprachefrist: 4. März 2024

Auflagestelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez und elektronisch im eBau-Portal des Kantons Bern ([www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)).

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

SPI-2487R81

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Stockwerkeigentümergeinschaft Oberlandstrasse 81**, 3700 Spiez

Projektverfasser: ZIMA AG, Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez

Vertreter: HTS Treuhand GmbH, Seestrasse 30, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Ersatz best. Ölheizung durch eine Pelletsheizung, Umnutzung Tankraum zu Pelletslagerraum und Erhöhung Kamin

Standort: Oberlandstr. 81, 3700 Spiez Parz. Nr. 2118. Zone: W2

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 4. März 2024

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-24KNJ4Y

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Stockwerkeigentümergeinschaft Schösslistr. 3**, 3700 Spiez

Projektverfasser: WELATEC Beratende Ingenieure AG, Höheweg 13, 3800 Interlaken

Vertreter: Bertolino Immobilien GmbH, Gwattstrasse 66, 3645 Gwatt

Bauvorhaben: Ersatz best. Ölfeuerung durch eine Pelletsfeuerung, Umnutzung Tankraum in Pelletslagerraum und Erhöhung Kamin

Standort: Schösslistrasse 3, 3700 Spiez Parz. Nr. 857. Zone: ZPP 4b

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 4. März 2024

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-249V2NY

**Nichtamtlicher Teil**

**Viehversicherungskasse Erlenbach**

**Hauptversammlung**

**Freitag 16. Februar 2024 im Gasthof Adler, Latterbach; 20.00 Uhr Nachtessen anschliessend Versammlung**

Traktanden:

1. Protokoll 2023
2. Bericht des Präsidenten
3. Rechnungsablage
4. Schätzungstermine
5. Schätzungsmaximum und Prämienansatz
6. Mutationen
7. Wahlen
8. Klauenstand
9. Verschiedenes
10. Protokoll

Der Vorstand

57.6

**Aus dem Gemeinderat**

**Spiez**

**Beschlüsse Gemeinderat vom 29. Januar 2024**

**Verpflichtungskredite Bushüslí Deltapark genehmigt**

Im Zuge der BehiG-konformen Sanierung der Anlegekanten Deltapark an der Spiezstrasse werden die bestehenden Warteanlagen erneuert. Sie werden durch das aktuelle Spiezer Modell ersetzt. Für die Erneuerung des Buswartunterstands in Richtung Spiez wird ein Verpflichtungskredit von CHF 73'850 genehmigt. Der Unterstand in Richtung Thun erfolgt in einer breiteren Ausführung. Dafür wird ein Verpflichtungskredit von CHF 85'000 beschlossen.

**Verpflichtungskredit Bushüslí Lötschbergplatz genehmigt**

Für den Neubau eines Buswartunterstandes am Lötschbergplatz an der Thunstrasse wird ein Verpflichtungskredit von CHF 69'000 genehmigt. Die Busanlegekante wird im Zuge der Sanierung «Lötschbergplatz» BehiG-konform umgebaut und im Anschluss mit einem Warteanlagenstandes des aktuellen Spiezer Modells ausgestattet.

**Kreditabrechnung Ufergestaltung inkl. Neubau WC-Anlage und Feuerstelle Strandweg, Fischzucht Faulensee**

Im beliebten Naherholungsgebiet «Strandweg Spiez–Faulensee» liegt die Wiesenfläche beim kantonalen Fischereistützpunkt, welche als Rastplatz und Badewiese genutzt wird. Die bisherige Ufermauer schränkte die Zugänglichkeit zum See ein und stellte ein naturfremdes Seeufer mit ökologischem Aufwertungspotential dar. Zwischen der Schifflande Faulensee und der Bucht Spiez waren weder eine öffentliche WC-Anlage noch eine offizielle Feuerstelle vorhanden. Im Zusammenhang mit der Ausführung «Ufergestaltung Fischzucht» hat der Gemeinderat folgende Kreditabrechnung genehmigt: «Fischzucht Faulensee, Ufergestaltung inkl. Neubau WC-Anlage und Feuerstelle Strandweg» mit Kosten von CHF 760'578.15 (Verpflichtungskredit von CHF 975'000).

Mit dem bewilligten Verpflichtungskredit «Ufergestaltung Fischzucht» konnte die Uferaufwertung beim Fischereistützpunkt erfolgreich umgesetzt werden. Mit der Aufwertung konnten sowohl im terrestrischen Uferbereich wie auch unter Wasser neue Lebensräume geschaffen werden. Der Kiesstrand und die Feuerstelle bieten einen neuen, naturnahen Erholungsort für die Bevölkerung am Wasser und im Wald. Damit es in der Umgebung weiterhin schön und sauber bleibt, steht neu eine öffentliche und frei zugängliche, selbstreinigende WC-Anlage zur Verfügung. Der im Jahr 2020 neu gestaltete Uferbereich erfreut sich seither grösster Beliebtheit und hat eine grosse Ausstrahlungskraft - weit über die Gemeindegrenze hinaus.

Für die Gesamtprojektkosten (2010 – 2023) von CHF 842'437.10 konnten Beiträge Dritter und Subventionen von insgesamt CHF 737'214.62 erlangt werden (87.51 %). Aus der Gesamtkostenbetrachtung verbleiben der Gemeinde Spiez damit Nettokosten von lediglich CHF 105'222.48 (12.49 %).

**Kreditabrechnung Pilotprojekt für die Zustandsaufnahmen privater Abwasseranlagen**

Unsere Gewässer sind vor negativen Einwirkungen zu schützen. Deshalb ist es untersagt, Stoffe, die das Wasser verunreinigen könnten, in Gewässer einzuleiten oder versickern zu lassen. Verschmutztes Abwasser muss behandelt werden, bevor es mit Bewilligung der kantonalen Behörden in ein Gewässer eingeleitet werden darf. Neben den öffentlichen Abwasseranlagen gibt es auch private Abwasseranlagen. Die Gemeinden sind angehalten, den Unterhalt und Betrieb sämtlicher Abwasseranlagen zu kontrollieren, somit auch den der privaten Anlagen. Leider muss festgestellt werden, dass es kaum eine private Liegenschaftsentwässerung ohne Mängel gibt. Allerdings sind die Unterschiede bei der Schwere und dem Umfang der Mängel sehr gross. Um einen ersten Überblick zu erhalten, wurde ein Pilotprojekt zur sogenannten Zustandserfassung privater Abwasseranlagen (ZpA) in einem definierten Perimeter (29 Liegenschaften) durchgeführt und ausgewertet. Der Überschreitung von 4.15 % gegenüber dem bewilligten Planungskredit in Höhe von CHF 148'000.00 hat der Gemeinderat zugestimmt. Der Abschluss erfolgt somit mit CHF 154'144.45. Mit den Erkenntnissen aus diesem Pilotprojekt wird die Abteilung Tiefbau/Werkhof planen, wie der Kontrollpflicht flächendeckend nachgekommen werden kann.

**Klasseneröffnung in Einigen wird beantragt**

Aufgrund der steigenden Schülerzahlen im Einzugsgebiet der Primarschule Einigen wird bei der Bildungs- und Kulturdirektion des Kantons Bern (BKD) die Eröffnung einer neuen Primarschulklasse beantragt. Neu sollen die knapp 100 Schulkinder (1. – 6. Klasse) in fünf jahrgangsgemischten Klassen unterrichtet werden. Der definitive Entscheid über die Klasseneröffnung liegt bei der BKD.

Gemeinderat Spiez

SPI-24W0CLU

**IMPRESSUM**

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf [www.ilg.ch](http://www.ilg.ch).

**Auflage:** 15 201 Expl. (WEMF-beglaubigt 2023).

**Inseratannahme:** Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder online über [www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch).

**Insertionspreise:** mm-Tarif schwarz-weiss 0.87 – Titelseite 1.06 mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60 Mindestgrösse: 2-sp 30 mm (Fr. 52.20) Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 8,1% MWST Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

**Annahmeschluss:** Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

**Allgemeines:** Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuverschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.

Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

**Abonnementspreise:** 3 Mte. Fr. 51.–, 6 Mte. Fr. 61.–, 12 Mte. Fr. 99.–, (Preise inkl. Mwst.)

**Inserate-Kombis:** Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch).

**Kirchliche Mitteilungen**

Samstag/Sonntag, 10./11. Februar 2024

**Ev.-ref. Landeskirche**

**Lenk**

Donnerstag, 8. Februar, 10 Uhr, Gottesdienst im Altersheim Senevita mit Pfrn. Theresa Rieder und am Klavier Ada van der Vlist Walker.

Freitag, 9. Februar, 18 Uhr, Jugendgottesdienst, wenn Kinder in «reichen» Ländern zu wenig zu Essen haben, mit Christine Lüthi und Pfrn. Theresa Rieder in der Kirche.

Sonntag, 11. Februar, 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Heinz Leuenberger und Organistin Ada van der Vlist Walker.

Dienstag, 13. Februar, 18.45 Uhr, ökumenische Taizé-Andacht in der Kirche. 19.30 Uhr, Kirchenchor-Probe im Kirchengemeindehaus.

Donnerstag, 15. Februar, 14.00 Uhr, Senioren-Nachmittag «Mein Glockental» Erfahrungen einer Heimplanerin durch Therese Kohli im Kirchengemeindehaus. Anschliessend geniessen Sie ein Zvierli mit dem Frauenverein. Pfarramt 033 736 36 56 / 079 400 93 47. www.kirchelenk.ch.

**St. Stephan**

Sonntag, 11. Februar, Einladung zum Gastgottesdienst in den Nachbargemeinden.

Donnerstag, 15. Februar, 13.30 Uhr, Kirchenraum Matten, Seniorentreff. Taxidienst: Fränzi Röstli Tel. 079 362 72 31. Bereitschaftsdienst: Pfrn. Edith Vogel, Tel: 076 372 16 75.

**Zweismimmen**

Sonntag, 11. Februar, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl, KUV 3 und Gertrud Gobeli.

Montag, 12. Februar, 20 Uhr: 1. Kursabend über Jakob Künzler mit Pfr. Bernhard Rothen im Kirchengemeindehaus.

Donnerstag, 15. Februar, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. 14.00 Uhr: Altersnachmittag «Üusa Dorfet» im Gemeindesaal. 14/15.00 Uhr: Andachten Alterswohnen Bergsonne. 19.15 Uhr: 1. Passionsandacht im Beinhaus. Bei Abdankungen Pfr. Stefan Lobsiger, Tel. 079 577 12 69.

**Boltigen**

Sonntag, 11. Februar, 17.00 Uhr: Abendgottesdienst bei Kerzenschein mit Pfarrer Christof Mudrack, Taxi: Gs 16.30, Wb 16.36, Schwammatt\*16.40, Rb 16.43, Taubental\* 16.50. \*auf Voranmeldung am Vortag, 079 656 62 97, ebenso fürs Gebiet Beret-Ruhren.

Dienstag, 13. Februar: 19.00 Uhr: KUV 7. Klasse im KG-Haus.

Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

**Oberwil**

Sonntag, 11. Februar 19.00 Uhr: Gottesdienst in Därstetten mit Pfarrer Daniel Guggisberg.

Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch.

**Därstetten**

So, 11.2., 19.00 Uhr: Abendgottesdienst mit Pfr. Daniel Guggisberg, Markus Wenger von den Gideon, dem Organisten Hans Hofer und der Sigristin Erika Batzli. Wir feiern mit den Oberwilern. Anmeldung für Fahrdienst: Therese Rippstein, 079 259 14 00. Anmeldung für Fahrdienst: Therese Rippstein 079 259 14 00.

**Erlenbach**

Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfrn. Helma Wever und Organist Markus Aellig. Zuständig für Abdankungen: Pfr. Martin Koelbing, Tel. 079 402 88 42.

«Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeinderlenbach.ch.

**Diemtigen**

Sonntag, 11.2., 10.00 Uhr: Gottesdienst in der Kapelle Schwenden mit Gregory Spasov, Akkordeon, Pfr. Daniel Guggisberg und den Gideons.

**Wimmis**

11. Februar, 19.00 Uhr Taizé-Feier, Vorbereitungsteam, Andreas Menzi, Organist. Predigt: Josua Blatter, 079 306 27 42. Anmeldung bis Samstag, 10. Februar, 18.00 Uhr.

14. Februar, 6.15 Uhr, Frühgebet.

15. Februar, 16.00 Uhr, Gottesdienst im Alterszentrum Bachtale. Pfarrerin Sarah von Schuckmann, Ulla Lötters, ePiano. Predigt: Greti Stucki, 033 657 19 88. Anmeldung bis Mittwoch, 14. Februar, 18.00 Uhr.

Ferien: Pfarrerin Sarah von Schuckmann-Müller vom 12. – 18. Februar, Stellvertretung Pfarrer Roland Trachsel, Telefon: 079 660 86 16  
Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

**Gesamtkirchgemeinde Spiez**

**Spiez**

Do. 08.02.2024

19.00 Uhr: Taizéfeier in der Kirche St. Mauritius Frutigen. Ökumenische Abendfeier mit meditativen Gesängen, Lesungen, Stille und Gebet.

Mi. 14.02.2024

09.30 Uhr: Fyre mit de Chlyne in der Kirche Wir feiern zusammen mit zwei- bis fünfjährigen Kindern und ihren Begleitpersonen einen Gottesdienst mitten in der Woche. Die Feier dauert etwa eine halbe Stunde. Zum anschliessenden Znüni sind alle herzlich eingeladen.

**Einigen**

Do. 08.02.2024

19.00 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche.

Fr. 09.02.2024

08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche.

Do. 15.02.2024

19.00 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche.

**Faulensee**

So. 11.02.2024

10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Patrick Woodford. Thema: Menschliche Macht und die göttliche Vollmacht Jesu. Musik: Kathrin Heinzer, Orgel. Anschliessend Kirchenkaffee

**Hondrich**

So. 11.02.2024

17.00 Uhr: Abendgottesdienst mit Prädikant Heinz Käser. Thema: «Das letzte Wort» (1. Mose 50, 15-21) Musik: Marc Fitze, Klavier. Anschliessend Predigtkaffee mit Züpfe und Hobelchäs,

**Röm.-kath. Landeskirche**

**Lenk**

Samstag, 10. Februar, 18.00 Uhr: Wortgottesfeier.

Sonntag, 11. Februar, 11.00 Uhr: Kommunionfeier.

Dienstag, 13. Februar, 18.45 Uhr: Taizé-Feier, ref. Kirche.

**Zweismimmen**

Sonntag, 11. Februar, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 13. Februar, 18.30 Uhr: Eucharistiefeier/Anbetung.

**Spiez**

Sonntag, 11. Februar, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier, anschliessend Fasnachtskaffee.

Montag, 12. Februar, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 14. Februar, 6.30 Uhr: Frühgebet; 19.00 Uhr: Gottesdienst mit Kommunionfeier und Aschenauflegung.

**Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften**

**Evangelisch-methodistische Kirche**

**Lenk, Löwenzentrum**

Freitag, 9.2., 19.00 Uhr: Start JG-Wochenende.

Samstag, 10.2. ganzer Tag JG-Wochenende.

Sonntag, 11.2., 10.00 Uhr: JG-Gottesdienst zusammen mit der Bplus Zweismimmen. Nach dem Gottesdienst gibt es ein Mittagessen – alle bringen etwas für das Buffet mit. 10.00 Uhr: Chinderträff.

Dienstag, 13.2., 18.45 Uhr: Taizé-Feier in der LK Lenk.

Donnerstag, 15.2., 14.00 Uhr: 60+ Nachmittag.

**Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 8**

Donnerstag, 8.2.: 19.30 Uhr: Gebet für den Frieden.

Freitag, 9.2.: 19.00 Uhr: Teenietreff.

Samstag, 10.2.: 9.00 Uhr: Biblischer Unterricht.

Sonntag, 11.2.: 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Predigt: Thomas Oesch, Musik: Lobpreis mit Band, anschliessend Mittagessen (ohne Anmeldung)

Dienstag, 13.2.: 19.30 Uhr: Singgruppe. Mittwoch, 14.2.: 9.00 Uhr: Frauenmorgen, 19.30 Uhr: Gemeindegottesdienst. Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

**Christliches Lebenszentrum Spiez**

Unsere Gottesdienste finden Sonntags um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream. Alle sind herzlich willkommen.

Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16, office@clzspiez.ch.

**BewegungPlus**

So. 11.2., 10.00 Uhr: Gemeinsamer Gottesdienst mit EMK Lenk im Löwenzentrum, gestaltet von der JG EMK/Bplus.

Mi. 14.02., 20.00 Gebetsabend.

Infos: Christian Perreten 033 773 64 03 www.bewegungplus-zweismimmen.ch

**Freie Missionsgemeinde Oberwil**

Do 8.2., 20.00 Uhr: Gebetsabend.

So 11.2., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Jonas Gafner. 10.10 Uhr: Sonntagschule/ Kinderhort.

Di 13.2., 14.00 Uhr: Senioren-Nachmittag. Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

**Neuapostolische Kirche Zweismimmen, Hübelstrasse 1**

Sonntag, 11. Februar 2024, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

**Spiez, Stockhornstrasse 26**

Sonntag, 11. Februar 2024, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Mittwoch, 14. Februar 2024, 20.00 Uhr: Gottesdienst. ww.bezirk-thun.nak.ch/

**Jehovas Zeugen Zweismimmen**

Do, 8.2., 19.30 Uhr: Psalm 1 bis 4 / Stell dich auf die Seite von Gottes Königreich

Sa, 10.2., 19.30 Uhr: Was bewirkt die Wahrheit in unserem Leben? (Johannes 8:22) Weitere Informationen über jw.org.

**TODESANZEIGE**

Traurig und in grosser Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Firmengründerin

**Katharina Marti-Hofstetter**

Nach langer, schwerer Krankheit ist Kathrin liebevoll umsorgt von ihrem Ehemann Peter und der ganzen Familie friedlich eingeschlafen.

Mit Kathrin verlieren wir einen liebevollen Menschen. Sie prägte über viele Jahre die Ausstrahlung des Büros und kümmerte sich um Kunden und Mitarbeiter.

Ihre fürsorgliche Art wird uns immer begleiten und wir werden Sie weiterhin in unseren Herzen tragen.

Die Geschäftsleitung und das Team der **ateliermarti** architekten ag

**Abschied und Dank**

«Einschlafen dürfen, wenn man müde ist. Eine Last fallen lassen können, die man lange getragen hat, das ist eine tröstliche, eine wunderbare Sache.» (Hermann Hesse)



Traurig, aber mit vielen schönen Erinnerungen haben wir im Familienkreis Abschied genommen, von unserem lieben Mami, Grosi, Urgrosi, Schwester, Schwägerin und Tante

**Heidi Müller-Ryter**

2. August 1941 – 31. Dezember 2023

Sie durfte, liebevoll umsorgt im Altersheim Jetzt Andristmatte, friedlich einschlafen.

Danke vielmals allen Nachbarn, Verwandten und Freunden, welche Heidi in ihrem Leben stets in Liebe, Hilfsbereitschaft und Freundschaft begegnet sind.

Traueradresse: Ursi von Känel, zum Hubel 5, 3714 Frutigen

Frutigen, im Februar 2024

Die Trauerfamilien

**Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie**

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Dürrenbühlweg 12  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24  
3753 Oey  
Tel. 033 681 03 03



Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel

www.lochbrunner-bestattungen.ch



**THOMAS RUBIN**  
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

Mit Herzlichkeit und Feingefühl

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez



Der Abwasserverband Region Interlaken reinigt für 15 angeschlossene Gemeinden das Abwasser und ist verantwortlich für die Sonderbauwerke und das Leitungsnetz. Für drei weitere Gemeinden erbringt er beratende und weiterführende Dienstleistungen.

Wir sind ein neu organisiertes Unternehmen (Gründung 2023), welches sich in vielen Bereichen noch im Aufbau befindet. Motiviert nehmen wir täglich die neuen Herausforderungen an und suchen zuverlässige, kommunikative, belastbare und flexible Mitarbeitende, welche gerne in einem lebendigen Umfeld arbeiten.

Zur Vervollständigung unseres Teams suchen wir

## Projektleiter/-in (80–100% oder nach Vereinbarung)

### Aufgaben

- Begleitung von Tiefbauprojekten für öffentliche Siedlungsentwässerungsanlagen (u.a. Kanalsystem, Regenbecken, Sonderbauwerken etc.) in der Projekt-, Planungs- und Ausführungsphase
- Planung und Umsetzung der GEP-Massnahmen in Absprache mit den Gemeinden und GEP-Ingenieuren
- Sicherstellung einer qualitäts-, termin- und kostengerechten Realisierung der Projekte inkl. Vornahme von Schlusskontrollen
- selbstständige Erledigung aller administrativen Arbeiten, inkl. Verfassen von Entscheidungsgrundlagen und Anträgen zu Händen der Beschlussorgane
- Einhaltung der gesetzlichen Grundlagen, Normen und Richtlinien

### Anforderungen

- bautechnische Ausbildung (z.B. Ingenieur/-in, Bauzeichner/-in, Polier/-in etc.) mit kaufmännischem Flair
- mehrjährige Erfahrung im Sektor des Abwassermanagements (Siedlungsentwässerung und ARA), im Führen von Projektteams mit Projektplanung und -kontrolle (inkl. Finanzen)
- Erfahrung mit den branchenüblichen Tools, sowie den gängigen Office-Anwendungen
- Fahrausweis Kategorie B
- gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise

### Sie erwartet

- interessante, vielfältige und herausfordernde Aufgaben in einem wachsenden Team
- kantonale Anstellungsbedingungen
- Gratisparkplatz

### Eintritt

per sofort oder nach Vereinbarung

### Auskunft erteilt Ihnen

Karin Pauli, Leiterin Siedlungsentwässerung und Projekte, Telefon 033 826 40 13

Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bevorzugt per Mail an [bewerbung@ara-interlaken.ch](mailto:bewerbung@ara-interlaken.ch) oder per Post an Abwasser Region Interlaken, Tschingeleystasse 52, 3800 Interlaken

1639371



**Schöne Aussichten:** Wir sind eine in Oberried am Brienzensee gelegene, schweizweit führende und familiäre **Rehaklinik** mit 47 Betten, bester medizinischer Infrastruktur und Schwerpunkt auf der **muskuloskelettalen Rehabilitation**. Wir bieten ab dem 1. April 2024 oder nach Übereinkunft eine Stelle als

## Stv. Leitung Pflege 80–100% mit Tagesverantwortung im Früh- und Spätdienst

Wenn Sie Lust auf einen abwechslungsreichen, attraktiven Arbeitsalltag in einer wunderschönen Umgebung haben, schicken Sie uns Ihre Bewerbung an:

Andreas Kammer, CEO  
[andreas.kammer@klinik-eden.ch](mailto:andreas.kammer@klinik-eden.ch)

Für detaillierte Informationen scannen Sie den QR-Code:



GEMEINSAM ZUM THERAPIEERFOLG  
**REHAKLINIK EDEN**  
3854 Oberried am Brienzensee . [www.klinik-eden.ch](http://www.klinik-eden.ch)

1639371



## Mechaniker/-in für Maschinen / Anlagen 100% | Spiez

**Du hast Freude an mechanischen Herausforderungen und möchtest dabei in der von dir top eingerichteten Werkstatt arbeiten? Dann bist du bei uns genau richtig! Die Oberland Energie AG ist eine gemeinsame Tochtergesellschaft der AVAG Umwelt AG und der BKW FMB Energie AG. Wir betreiben seit 2009 das Biomassezentrum Spiez, bestehend aus einer Vergärungsanlage, einer Kompostieranlage sowie einer Alt- und Restholzheizung.**

### Dein Wirkungsfeld

- In dieser abwechslungsreichen Funktion bist du verantwortlich für die Wartung und Instandsetzung der Baumaschinen, Radlader, Bagger, Shredder und Anlagen sowie die dazugehörige Dokumentation und Ersatzteilbewirtschaftung.
- Es macht dir Spass, in einem kleinen Team Verantwortung zu übernehmen und du koordinierst die Zusammenarbeit mit internen und externen Partnern.

### Dein Profil

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Landmaschinen-, Baumaschinen-, Lastwagenmechaniker/-in o. ä.
- Elektrische Kenntnisse von Vorteil, aber nicht zwingend.
- Vernetzte und analytische Denkweise und vorausschauende Planung.

### Hast du eine Frage?

Für Fragen im Fachbereich steht dir Martin Jungen, Betriebsleiter Biomassezentrum Spiez, telefonisch zur Verfügung (033 226 57 50).

Bei allgemeinen Fragen zur Oberland Energie AG oder zum Bewerbungsprozess steht dir unsere Personalabteilung gerne zur Verfügung: Barbara Bandorf, Personalfachfrau, 033 226 56 21, [jobs@avag.ch](mailto:jobs@avag.ch)

## Suchen wir dich?

Jetzt bewerben  
[avag.ch/jobs](http://avag.ch/jobs)



85950

## SCHLOSS SPIEZ



Schloss und Schlosskirche Spiez am Thunersee sind Kulturgüter nationaler Bedeutung. Von Mai bis Oktober beleben Museum, Schloss-Café und Anlässe das Schlossareal.

Die Stiftung Schloss Spiez sucht für die Saison vom 1. Mai bis 31. Oktober 2024:

- Mitarbeitende Schloss-Café
- Mitarbeitende Apéro-Team
- Mitarbeitende Hochzeits-Team

Vollständige Stellenausschreibungen und Kontakt unter: [www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)

Stiftung Schloss Spiez / Schlosstr. 16 / 3700 Spiez / Tel. 033 654 15 06

## Per sofort oder nach Vereinbarung CNC-Drehspezialist / Einrichter / Mechaniker

Zur Bedienung unserer neuen CNC-Drehmaschinen (DMG Mori) und EMCO suchen wir einen erfahrenen Polymechaniker, der interessiert ist an einer langfristigen Zusammenarbeit.

Lohn und Sozialleistungen über dem üblichen Branchenniveau.

KEIN SCHICHTBETRIEB.

**Cellwar GmbH**  
Im Schoren 28, 3645 Gwatt  
Benedikt Zenhäusern, Inhaber,  
gibt gerne Auskunft:  
[b.zenhausern@cellwar.com](mailto:b.zenhausern@cellwar.com)

5718000A

## Pensioniert? Lust mitzuarbeiten?

Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen.

Bewerbungen unter  
[www.hi-jobs.ch](http://www.hi-jobs.ch)  
0800 550 440



5697803B

## «schnöigge»

### Simmentaler Anzeiger

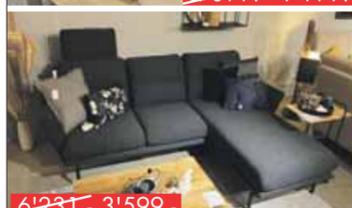
Herrenmattstrasse 37  
3752 Wimmis  
033 065 87 87  
[anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)  
[simmentaleranzeiger.ch](http://simmentaleranzeiger.ch)

[anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)

## Sonder-Verkauf



~~2'099.-~~ 1'199.-



~~6'231.-~~ 3'599.-



~~2'094.-~~ 1'299.-



Tisch 100/200 cm ~~1'049.-~~ 599.-



180 x 200 cm ~~2'099.-~~ 1'199.-



~~407.-~~ 285.-

195 cm hoch

~~577.-~~ 399.-



140x200 cm

~~1'177.-~~ 499.-

Matratze First 90x200 cm ~~298.-~~ 199.-

**möbel** + budget-möbel  
**werthmüller**  
rybruggstr. 5, frutigen  
033 671 13 54

85958

Stellen – Diverse



**Unser Team braucht eine Verstärkung!**  
Wir suchen eine/n fachkompetente/n

**Bäcker-Konditor/in EFZ**  
in Jahresstelle. Stellenantritt April / Mai 2024

**Das erwartet dich bei uns:**

- Wir produzieren aus regionalen Zutaten, einfache aber qualitativ hochstehende Backwaren.
- Work-Life-Balance ist für uns keine Floskel. Als 7-Tage-Betrieb arbeiten wir bei vollem Lohn ca. 100 Stunden weniger im Jahr als üblich. Pro Monat machen wir 10 bis 12 Tage frei und geniessen unsere Freizeit.
- Deinen Ideen und deiner Kreativität kannst du bei uns freien Lauf lassen.
- Unsere Arbeit funktioniert nur im Team. Jeder hilft Verantwortung zu tragen und trägt seinen Teil zu einem guten Arbeitsklima bei.

Gerne lerne ich dich bei einem persönlichen Gespräch näher kennen und beantworte deine Fragen.

**Bäckerei-Konditorei Graber**  
**Mark Graber**

**Alleestrasse 7, 3703 Aeschi bei Spiez**  
**info@aeschi-beck.ch, Tel. 033 654 18 33**

Wir suchen Dich! In unserer Abteilung Stall & Hof suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

**Schlosser** oder

**Landmaschinenmechaniker, Allrounder**

Weitere Infos findest Du unter [www.s-m.ch](http://www.s-m.ch)



Schmid + Mägert AG – Hauptstrasse 100, 3713 Reichenbach  
Martin Jungen - Tel: 033 676 70 75 – landtechnik@s-m.ch

**Unser Team braucht Verstärkung**  
**Bäckerei-Konditorei-Verkäufer/in**  
**EFZ 40-60%**  
**sowie für unsere Znünitour**  
**Montag- bis Freitagvormittag,**  
**ca. 7.00-10.00 Uhr**

Auf Anfang März 2024 oder nach Vereinbarung suchen wir Unterstützung in unserem Verkaufs-Team. Haben Sie Freude, in einem Team mitzuarbeiten, sind flexibel und selbständig, dann zögern Sie nicht.

Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Bäckerei Konditorei LINDER GmbH**  
**Spiezstrasse 61**  
**3645 Gwatt**  
**033 336 29 22**



**Centralgarage AG**  

Sie geben Vollgas im Beruf und wollen etwas bewegen?  
Dann brauchen wir Sie in unserem Team, denn hier finden Sie die Herausforderung, die Sie suchen!

Wir sind ein Familienbetrieb und vertreten die Marken Jeep und Subaru. Für unsere Abteilung Automobilverkauf suchen wir zur Verstärkung unseres Teams eine/n aktive/n, versierte/n und erfolgsorientierte/n

**Automobilverkäufer/in 100%**

**Die vielseitige Aufgabenstellung umfasst hauptsächlich:**

- Qualifizierte Beratung von Kunden und Interessenten
- Aktive Neukundengewinnung
- Pflegen des Kundenstammes
- Mithilfe bei Kundenanlässen und Ausstellungen

**Für diese vielseitige und anspruchsvolle Tätigkeit bringen Sie folgende Voraussetzungen mit:**

- Sie besitzen bereits Verkaufserfahrung, idealerweise im Automobilbereich
- Gute Fachkenntnisse und ausgeprägtes Kommunikationsvermögen
- Flexibel, belastbar und pflichtbewusst

**Wir bieten:**

- 5 Wochen Ferien
- Junges, topmotiviertes Team
- Offene Kommunikationskultur, Zukunftspläne aktiv mitgestalten
- Attraktive Konditionen für Mitarbeiter und Familienmitglieder bei Fahrzeugkauf und -wartung
- Vielseitige, interessante und abwechslungsreiche Arbeiten
- sehr gut eingerichteter Arbeitsplatz mit modernster Infrastruktur

Eintritt nach Vereinbarung.

Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen **per Mail an:**  
**personal@centralgarage-thun.ch**

**Centralgarage AG**  
Agnes Bettchen Oesch, Bernstrasse 47, Postfach 147,  
3612 Steffisburg



Jetzt innert einer Minute bewerben!



**AUTO-BERUFE HABEN ZUKUNFT**

Willkommen in der faszinierenden Welt des Automobils! Das Autogewerbe ist auf der Suche nach Talenten, die Spaß an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft. [www.autoberufe.ch](http://www.autoberufe.ch)

**Bärtschi**  
**VARIOHAUS**

Die Bärtschi Variohaus AG ist eine innovative und traditionsreiche Holzbau-firma mit Sitz in Frutigen. Wir suchen eine motivierte Persönlichkeit als:

**KAUFMÄNNISCHE/R ANGESTELLTE/R 40-50%**

**AUFGABENBEREICH**

- Betreuung Telefondienst und Empfang
- Allgemeine administrative Aufgaben
- Mitarbeit Immobilienverwaltung
- Diverse Projektaufträge

**IHR PROFIL**

- Kaufmännische Ausbildung
- Berufserfahrung /evtl. in Immobilienbranche
- Gute MS Office-Kenntnisse
- Zuverlässigkeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an: [david.maurer@variohaus.ch](mailto:david.maurer@variohaus.ch)

**BÄRTSCHI VARIOHAUS AG**  
SCHWANDISTRASSE 29, 3714 FRUTIGEN, T 033 672 10 20

**VARIOHAUS.CH, FRUTIGEN**



**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG IN SPIEZ**

**PFLEGEHELFERIN SRK 60%**

**Möchtest du** dich beruflich verändern oder wieder in die Pflege einsteigen? Spannende, vielseitige und selbstständige Aufgaben übernehmen? In einer ländlichen Gegend unterwegs sein?

**Wir sind** ein kleines Team und unser Stützpunkt ist in Spiez. Möchtest du Teil unseres Teams werden?

Dann freuen wir uns darauf, dich kennenzulernen. Deine Fragen beantwortet dir unsere Stützpunktleiterin Mariel Bettchen gerne (Telefon 033 226 50 50).

**SPITEX Region Thun AG**, Human Resources, Militärstrasse 6, 3600 Thun, [hr@spitex-region-thun.ch](mailto:hr@spitex-region-thun.ch)



Wir suchen Verstärkung

**CNC-Polymechaniker:in**

Wir sind ein kleines, aufstrebendes Familienunternehmen mit Sitz in Oey-Diemtigen. Unsere Haupttätigkeit ist das fertigen von anspruchsvollen CNC-Drehteile, für die Lebensmitteltechnik, Maschinen- und Mobilitätsbranche. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung, eine verlässliche und kompetente Persönlichkeit.

**Dein Aufgabengebiet:**

- Einrichten und Programmieren von CNC-Maschinen.
- Einrichten und Bedienen von Fanuc Knickarmroboter.
- Herstellen von Einzelstücken und Serienteilen.
- Sicherstellen der Prozessstabilität mittels moderner Prüf- und Messinstrumente.
- Gewährleisten des Unterhaltes der Maschinen.
- Mithilfe bei AVOR-Arbeiten.

**Das bringst du mit:**

- Abgeschlossene Lehre als Polymechaniker:in
- Hohes Qualitätsbewusstes Arbeiten.
- Kenntnisse im Programmieren von Fanuc Steuerungen in ISO-Code
- Freude im Umgang mit Maschinen und Technik
- Selbstständiges Arbeiten
- Sehr gute Deutschkenntnisse

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.

**Heutschi CNC Mechanik AG**  
Burgholz 50, 3753 Oey  
Tel. 079 830 28 09  
[info@heutschi-cncmechanik.ch](mailto:info@heutschi-cncmechanik.ch)  
[www.heutschi-cncmechanik.ch](http://www.heutschi-cncmechanik.ch)



**Leserbild im Simmentaler Anzeiger**



E schöne Wintertag ufem Gfell ob St. Stephan, im Hindergrund Albristhore

Eingesandt: Sandra Kuhnen, St. Stephan

**Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild** und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.-. Senden Sie das Bild in guter Auflösung an [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



AGVS-Fahrzeugmarkt

**AGVS | UPSA**  
Auto Gewerbe Verband Schweiz  
SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6  
3711 Mülmen  
Tel. 033 676 29 18  
www.agvs-beo.ch

Lifestyle: Peugeot 508 SW 180 PHEV

## Ein Stationswagen mit neuester Technik

**Viele Leute lieben den Kombiwagen. Peugeot bietet ihn mit nachladbarem Hybridsystem. Das macht den Peugeot 508 SW fast unvergleichlich.**

Viele grosse Kombiwagen (Ford Mondeo, Opel Insignia) sind nicht mehr im Angebot. Nicht so bei Peugeot, die den 508 SW in zwei Stärkeklassen anbieten. Wir führen den etwas Zahmeren in der GT-Line-Version und mussten feststellen, dass er alle täglich vorkommenden Situationen problemlos meistert. Innen sind einmal die

fürstlichen Platzverhältnisse, die ihn für Familien und in der Berufswelt ideal erscheinen lassen. Ausgestattet ist der Peugeot mit allen für die Sicherheit und grossen Komfort notwendigen Apps. Seine Bedienung ist einfach und logisch. Gut ausgebaut auch das Infotainment, das sich an die Bedürfnisse anpassen lässt. Natürlich besitzt auch er das I-Cockpit mit den Instrumenten über dem Lenkrad. Im kubischen Laderaum lassen sich 530 bis stattliche 1780 Liter Volumen nutzen.



**i-Cockpit:** Die Peugeot-typische Anordnung der Instrumente passt.

**Innerorts elektrisch bis 45 km**

In der Schweiz gibt es keine Stadt, die mit dem 508 PHEV nicht elektrisch gequert werden könnte. Voraussetzung dafür ist häufiges Nachladen der Batterie. Durch die Rekuperation können jedoch auch grössere Strecken meist elektrisch bewältigt werden. Die Fahrleistungen sind absolut ausreichend, so dass auch kurze Überholwege resultieren. Besonders gut gelungen sind Federung und Dämpfung, die Rücken der Passagiere werden nie hart getroffen. Der 508 ist ein geräumiger Kombi der «alten» Schule, jedoch mit neuester Technik bestückt, die das Fahren besonders angenehm macht.



**Kombiwagen:** Bis zu 1780 Liter Stauraum bietet der Peugeot 508 SW. RHO

Auto-Neuheit für das Simmental

## Ford F-150 Lightning: Der Elektro-Riese

**Ford hat es geschafft: Der vollelektrische Pick-up F-150 Lightning ist hierzulande zu haben. Das ist eine neue Pick-up-Grösse und an Kraft mangelt es ihm nicht.**

Der 6,29 Meter lange, 2,06 Meter breite und 2 Meter hohe vollelektrische Pickup vereint herausra-

gende Fahrleistungen auf und abseits befestigter Strassen mit hohem Nutzwert und einem lokal emissionsfreien Antrieb. Er ist ein echter Allrounder. Ob auf dem Weg zur Baustelle, zum Abenteuercamp oder zu einem Wochenendausflug – dieser Pickup glänzt stets mit Stil und Komfort.

**Lastesel und Limousine**

Das Herzstück des Ford F-150 Lightning ist die Lithium-Ionen-Batterie die eine exzellente Kombination aus Reichweite und Leistung bietet. Das Batterie-Pack liefert eine nutzbare Kapazität von 98 kWh, die Elektrizität in reine Kraft verwandelt und zwei Elektromotoren mit total 337 kW permanent antreibt. Eine Probefahrt in der Zentralschweiz begeisterte durch die enorme Kraft des Riesen, die präzise Lenkung sowie seine Auffälligkeit durch die Tagfahrlicht-Signatur. Unter der hochliegenden Fronthaube befindet sich ein abgeschlossener Gepäckraum mit 400 Liter Volumen. Der Lightning lässt sich an einem Gleichstrom-Schnell-Lader mit 150 kW in 39 Minuten von 15 auf 80 Prozent aufladen. Mit einer Anhängelast von bis zu 3,5 Tonnen und 600 Kilogramm Nutzlast eignet sich der F-150 Lightning auch für den gewerblichen Einsatz. Ab 127'000 Franken ist er in der Schweiz lieferbar.



**Elektro-Truck:** Der jetzt lieferbare Ford F-150 ist fast 6,3 Meter lang. RHO

Fahrbericht: Volkswagen ID.4 GTX



**Mit Allradtraktion:** Der VW ID.4 liebt als GTX auch den Schnee. RHO

## Sportliches Schwergewicht passt

**Elektroautos sind schwer, der ID.4 GTX wiegt über 2,3 Tonnen. Trotzdem lässt er sich sportlich bewegen und zieht bis 1200 kg schwere Anhänger. Allradantrieb ist serienmässig.**

Ausser dem GTX-Logo am Heck sieht der ID.4 gleich aus, wie der Hecktriebler. Er besitzt also eine klare SUV-Kontur mit Steilheck. Vier Schlagtüren und eine grosse Heckklappe führen in das Innere, wo bis zu fünf Personen und viel Ladegut ihren Platz finden. Grosse Anzeigen hinter dem Lenkrad braucht er nicht, weil alle Fahrrelevanten Daten in die Windschutzscheibe projiziert werden. Die Materialwahl sowie dessen Verarbeitung hinterlassen einen guten Eindruck. Die Lichtspiele der LED-Front- und Heckscheinwerfer sowie die Ambientebeleuchtung innen sind echte Hingucker.

**An jeder Achse ein E-Motor**

Die 77-kWh-Batterie des ID.4 GTX kann serienmässig mit Wechselstrom (AC, Steckertyp 2) und Gleichstrom (DC, Steckertyp CCS) geladen werden. Ist die Batterie geladen steht auch einer längeren Reise nichts im Weg. Führt diese über Land, sorgt die Rekuperation immer wieder dafür, dass Strom in die Batterie fliessen. So lässt sich die Reichweite voll ausnutzen. Vom Stand weg beschleunigen die Motoren weitgehend gleichmässig und nachdrücklich los, die Beschleunigung verläuft konstant und ohne Rucken oder Ungleichmässigkeiten. Die grossen Reifen rollen auch über Bodenwellen sanft ab und geben den Passagieren ein Gefühl der Sicherheit. Überholmanöver sind schnell erledigt. Ein Familienauto, das alle Situationen meistert. RHO



**Mittelklasse:** Der ID.4 GTX bietet gute Bedienung und viel Platz.

**Technische Daten + Preis**

<b>Modell:</b>	VW ID.4 GTX Pro 4Motion
<b>Karosserie:</b>	5 Türen/5 Plätze, SUV-Sedan
<b>Masse mm:</b>	L: 4582; B: 1852; H: 1637
<b>E-Motor:</b>	2x 220 kW/299 PS 900/min
<b>Drehmoment:</b>	460 Nm ab 1/min.
<b>el. Reichweite:</b>	maximal 480 Kilometer
<b>Antrieb:</b>	1. Gang-Automatik / Allrad
<b>Verbrauch:</b>	18,3 kWh/100 km, CO <sub>2</sub> 0 g
<b>Spitze:</b>	180 km/h, 0-100: 6,2 s.
<b>Preis:</b>	Fr. 65'200.–, TW: 78'890.–
<b>Infos:</b>	www.volkswagen.ch

Kleinwagen-Ecke

**Suzuki Swift – ganz neu**  
Suzuki hat den beliebten Swift erneuert. Die Front zeigt sich im neuen Design als attraktive Version. Natürlich wurde auch innen zünftig aufgeräumt und alles mit modernsten Schnittstellen versehen. Die Antriebe – inklusive 4x4 – haben weniger Durst und sorgen für grossen Fahrspass. Bald soll der Neuling verfügbar sein.



**Der neue Suzuki Swift kommt bald.**

Redaktion: Roland Hofer

Präsentieren Sie Ihr Angebot auf den Spezialseiten:

# PLANEN AND BAUEN

**Erscheinungen 2024**

KW 7 15. Februar  
KW 15 11. April  
KW 23 6. Juni  
KW 33 15. August  
KW 41 10. Oktober  
KW 49 5. Dezember

(Datumsänderungen vorbehalten)

Wir geben Ihnen gerne Auskunft: Tel. 033 657 87 87 oder anzeiger@ilg.ch

**ocean care**

Exotisch

Idiotisch

Unsere Ozeane drohen zu gigantischen Mülldeponien zu werden – mit tödlichen Folgen für die Meeresbewohner. Engagieren Sie sich mit uns für saubere Meere: [oceanare.org](http://oceanare.org)

**RUBIN SPIEZ**

**Jetzt Heizöl kaufen**

[www.rubinbrennstoffe.ch](http://www.rubinbrennstoffe.ch)  
Tel. 033 654 30 60

**BELWAG**  
THUN-DÜRRENAST  
Mehr als nur eine Garage.

Mazda CX-3 1.5D/105 Revolution 4x4	2015	140'000	11'900.-
Mazda CX-5 2.0/160 Revolution 4x4	2015	117'000	16'900.-
Opel Astra 1.6T/200 Excellence S/S	2018	68'000	18'500.-
Peugeot 308 1.2/130 PureTech Allure S/S	2019	51'000	20'800.-
Opel Grandland 1.2T/130 Edition	2019	37'000	21'800.-
Dodge Durango 5.7/364 4x4	2012	135'000	21'900.-
Opel Crossland 1.2T/83 Edition	2022	100	22'500.-
Mazda 2 1.5/92 Hybrid Select	2022	16'000	24'900.-
Fiat Panda 0.9T/85 4x4 S/S	2024	10	25'490.-
Ford Kuga 2.0D/190 ST-Line X 4x4	2021	114'500	27'900.-
Opel Insignia CT 2.0T/260 4x4	2018	63'000	28'900.-
Fiat Doblo Kombi 1.6D/105 XL Swiss	2023	500	29'800.-
Mazda CX-30 2.0/150 Ambition Plus	2022	13'100	29'900.-
Fiat Ducato 290 2.2D/130 Kaw.3450 HZ	2018	69'900	32'900.-
Volvo XC40 1.5/ T5 PIH R-Design	2020	25'500	36'900.-

[www.belwag.ch](http://www.belwag.ch)

**16 von 150 Top-Occasionen,**  
fragen Sie  
Afrim Neziraj

**VOLVO**

**Er ist klein.  
Er ist grossartig.  
Er ist hier.**

Der neue vollelektrische Volvo EX30.

**Besuchen Sie uns und vereinbaren Sie eine Probefahrt.**





Volvo EX30 Twin Motor Performance AWD, 428 PS/315 kW, Stromverbrauch gesamt: 17,4–18,0 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 0 g/km, Energieeffizienz-Kategorie: A.

**UNSERE ANGEBOTE:**

**KLEINWAGEN**

**Autohaus | Zweisimmen AG**



**Fiat Panda 0.9 Twinair Turbo Cross**  
Neuwagen, Allrad, handgeschaltet, Benzin, 349 km (Neupreis 26'500.–)  
**CHF 23'800.–**

**Citroën C3 Picasso 1.6 VTi Exclusive**  
Occasion, 03.2014 handgeschaltet, Benzin, 110'000 km  
**CHF 5'500.–**

**Mini Countryman R60 1.6i Cooper**  
Occasion, 08.2012, Allrad, handgeschaltet, Benzin, 169'000 km  
**CHF 7'900.–**

**SUV UND KOMBI**

**Volvo XC70 D4 AWD**  
(ab grossem Service mit Zahnriemen) Occasion, 12.2015, Allrad, Automat, Diesel, 180'000 km, AHK,  
**CHF 19'800.–**

**Volvo V60 2.4 D4 AWD**  
Occasion, 09.2014, Allrad, Automat, Diesel, AHK, 237'000 km  
**CHF 9'990.–**

**Volvo XC60 D5 Summum**  
(ab grossem Service mit Zahnriemen) Occasion, 11.2014, Allrad, Automat, Diesel, 192'000 km  
**CHF 15'900.–**

**Volvo V60 D5 Momentum**  
Occasion, 09.2014, Allrad, Automat, Diesel, 145'300 km  
**CHF 17'500.–**

**Autohaus | Zweisimmen AG**



**Volvo XC60 B4 MH Core NP Fr. 75'300.–**  
Vorführgewagen, 11.22, Allrad, Automat., Diesel, 7'800 km, Gratiservice + 5 Jahre Garantie ab 1. Inverk.  
**CHF 59'800.–**

**Volvo V60 Cross Country 2.0 D4 AWD**  
Occasion, 01.2020, Allrad, Automat, Diesel, 85'000 km, neues Modell!  
**CHF 32'500.–**

**Volvo XC60 B4 MH R-Design**  
Occasion, 10.2019, Allrad, Automat, Diesel, 67'800 km  
**CHF 41'900.–**

**Volvo XC60 T8 eAWD Inscription**  
Occasion, 12.2018, Allrad, Automat, Plug-in Hybrid Benzin, 107'000 km  
**CHF 36'900.–**

**Volvo XC40 E80 Twin Ultimate Elektro**  
Neuwagen, Allrad, Automat, 660 km  
**CHF 69'820.–**

**Autohaus | Zweisimmen AG**



**Volvo XC90 B5 MH Momentum, 7 Plätze**  
Occasion, 03.2021, Allrad, Automat, Diesel, 71'700 km  
**CHF 52'900.–**

**Peugeot Rifter 1.5 BlueHDi Allure**  
Occasion, 03.2022, Vorderrad, handgeschaltet, Diesel, 22'450 km  
**CHF 24'800.–**

**VW Passat Variant 2.0 TDI BMT 4Motion**  
Occasion, 10.2014, Allrad, handgeschaltet, Diesel, 222'050 km  
**CHF 7'990.–**

**VW Golf Variant 2.0 TSI R DSG 4Motion, 319 PS**  
Occasion, 05.2022 Allrad, Automat, Benzin, 19'300 km  
**CHF 43'800.–**

**NUTZFAHRZEUGE**

**Autohaus | Zweisimmen AG**



**Peugeot Expert Blue HDi 140 Standard, 4x4**  
Neuwagen, 08.2013, Allrad, handgeschaltet, Diesel, 45 km, Schiebetüre l+r  
**CHF 49'900.–**

**Peugeot Expert 2.0i 16V L1H1**  
Occasion, 06.2009 handgeschaltet, Benzin, 172'000 km  
**CHF 7'500.–**

**GUTSCHEIN FR. 500.–**

Beim Kauf eines Neuwagens oder eines Occasions-Fahrzeugs bis am 29. Februar 2024 gewähren wir Ihnen einen Rabatt von Fr. 500.–

**Autohaus | Zweisimmen AG**



Thunstrasse 26 · 3770 Zweisimmen · Tel. 033 722 20 10  
autohaus-zweisimmen.ch

**Taxi Samuel**

**Busreisen-Kleinbusvermietungen**  
Samuel Stryffeler Tel. 033 773 62 67  
Fuchshalten Fax 033 773 69 26  
3766 Boltigen taxisamuel@bluewin.ch

**Vorgesehene Fahrten**  
*Samstag, 30. März 2024*  
**Europapark Rust**  
Kinder ab 4 Jahren Fr. 100.– Erw. Fr. 110.–  
*12. bis 15. April 2024*  
**Frühlingserwachen in der schönen Camargue**  
Carfahrt inkl. Ausflüge Hotel mit Nachtessen und Frühstück Fr. 820.–  
*12. Mai 2024*  
**Muttertags-Fahrt**  
Seleger Moor: Wunderbares Blumen-Paradies. Carfahrt inkl. ET. Selegermoor bei Rifferswil inkl. Mittagessen. Rückfahrt durch die schöne Region Aargau-Emmental Fr. 145.–  
*25. bis 28. Juli 2024*  
**4 Tage Saar + Moselregion**  
Übernachten in der Nähe Trier. Kombinierte Ferien auch mit Velo möglich. Carfahrt inkl. Hotel HP u. Tagesausflüge Fr. 850.–  
*10.–14. Oktober 2024*  
**Zillertal**  
5 Tage inkl. Carfahrt und Hotel HP Fr. 880.–

Aktuelle und weitere Informationen und Angebote finden Sie auf der Homepage [www.taxi-samuel.ch](http://www.taxi-samuel.ch)  
Moderner Reisebus bis 55 Plätze mit Bistroeinrichtung. Mit 36 Jahren Erfahrung und viel Herzblut um schöne Reisen zu erleben.  
Anfragen/Anmeldungen bitte möglichst schriftlich per Mail, SMS oder WhatsApp sonst per Tel. Mo–Fr während normalen Bürozeiten.

**Kander-Reisen**

**Frühling im Tirol**  
Hotel Arzlerhof im Pitztal  
21. bis 25. Mai 2024  
DZ mit HP Preis pro Pers. Fr. 689.00  
EZ mit HP Fr. 759.00

**Entdeckungsreise Kroatien**  
Hotel Garden Istra in Umag, Istrien  
2. bis 6. Oktober 2024  
DZ mit HP Preis pro Pers. Fr. 669.00  
EZ mit HP Fr. 739.00

Auf bald und allzeit gute Fahrt!  
Ihr Kander-Reisen-Team  
Marcel Germann, Postfach 26,  
3714 Frutigen, Tel. 033 671 11 71

**AFA BUSREISEN**

**Skisafari Trentino - Südtirol**  
10. - 17. März 2024  
pP im DZ/HP inkl. Skipass CHF 1590

**Lago di Como & Lugano**  
25. - 28. März 2024  
pP im DZ/HP CHF 490

**Frühlingserwachen Amalfiküste**  
30. März - 6. April 2024  
pP im DZ/HP CHF 1665

**Frühling Côte d'Azur**  
14. - 19. April 2024 (CHF 50 Frühbucher bis 31.01.24)  
pP im DZ/HP CHF 1290

**Männerwochenende München**  
26. - 28. April 2024 (CHF 30 Frühbucher bis 31.01.24)  
pP im DZ CHF 585

**Konzert- und Tagesreisen**  
**Treberwurstessen**  
Samstag, 24. Februar 2024  
Carfahrt, Führung, Essen pP CHF 92

**Chriesiwäg „Fricktal“**  
Montag, 22. April 2024  
Carfahrt & Mittagessen pP CHF 110

**Heimweh - Interlaken**  
Sonntag 28. April 2024 (Datumänderung beachten!)  
Carfahrt & Ticket ab CHF 102

**Bregenzer Festspiele Der Freischütz**  
4. - 5. August 2024  
pP im DZ inkl. Ticket Kat. 1 CHF 410

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm  
[www.afareisen.ch](http://www.afareisen.ch) / +41 33 673 74 74

**EDU+UDF**

Eidgenössisch-Demokratische Union  
EDU-Oberland

**Abstimmungsparen vom 3.3.2024**

**NEIN** 13. AHV-Rente  
**JA** Renteninitiative  
**JA** Kantonale Vorlage:  
Dringliche Gesetzgebung



Andreas Gafner, Nationalrat

**JUNGFRAU-LAUBERHORN RUN**

**SONNTAG, 7. APRIL 2024**

**START**

**Startzeit um 10.30 Uhr in Wengen**  
Der Startbereich liegt ca. 25 Gehminuten vom Dorfczentrum entfernt. Beim Zielhaus der int. Lauberhornskirennen in Innerwegen erfolgt der Startschuss zum Lauberhorn Run. Der steile Starthang ist die erste grosse Herausforderung für die Teilnehmenden.

**ANMELDUNG**

Online auf [jungfrau-marathon.ch](http://jungfrau-marathon.ch)



**STRECKE**

Die verrückte Laufveranstaltung am Lauberhorn. Bezwinde die 1028 Höhenmeter und 4,5 Kilometer der Lauberhorn Weltcup-Abfahrtsstrecke auf Schnee und zwar von unten nach oben. Wie? Das ist uns eigentlich egal. Das Equipment überlassen wir dir. Ob mit Laufschuhen, Nagelschuhen, Skis, barfuss, als Yeti torkelnd oder als Krokodil schlängelnd... so lange du die Strecke in weniger als 3 Stunden bezwingst, bist du unser STAR.






## JODLERKLUB DIEMTIGEN

# Jodlerkonzert

### Samstag, 10. Februar 2024

im Mehrzweckgebäude der Schulanlage Oey

**Programm**  
 ab 18.00 Uhr  
 Nachtessen  
 ab 20.00 Uhr  
 Konzert



Mitwirkende:  
**Jodlerchörli Bärge u Tal**  
**Jodlerchörli De Bärge nah**  
**Jodlerklub Diemtigen**

anschliessend Unterhaltung mit den  
**Edelwyss Buebe Diemtigal**

ab 23.00 Uhr Barbetrieb Eintritt Fr. 15.00

**Platzreservation (18.00–20.00 Uhr)**  
 Daniel Trittbach, T 079 693 96 69



## Schlau muess mer sii

SCHWANK IN DREI AKTEN  
 VON FRITZ KLEIN

**Theatergruppe Thunersee**  
 www.theatergruppe-thunersee.ch

Mittwoch 14. Februar 2024 20.00 Uhr  
 Freitag 16. Februar 2024 20.00 Uhr  
 Samstag 17. Februar 2024 20.00 Uhr  
 Sonntag 18. Februar 2024 13.30 Uhr

**Kirchgemeindehaus Spiez**  
 Parkplätze bei der Kirche benützen.  
 Das Kirchgemeindehaus ist rollstuhlgängig.

**Reichhaltige Festwirtschaft**  
 Feine Züpfesandwiches, kühles  
 Simmentaler-Bier; Theater-Kaffee mit  
 Schuss und vieles mehr  
 Mittwoch und Freitag  
 Nussgipfel und Berliner  
 Freitag und Samstag  
 Hamme und Kartoffelsalat  
 ab 19.00 Uhr Samstag und Sonntag  
 reichhaltiges Tortenbuffet

**Eintrittspreise**  
 Erwachsene CHF 15.00  
 Kinder CHF 5.00

**Platzreservation**  
 Ab Donnerstag 1. Febr. – 11. Febr. 2024  
 jeweils von 16.00 – 19.00 Uhr unter der  
 Telefonnummer 079 367 50 87



# Februar-März-Gutschein

Gegen Abgabe dieses GUTSCHEINES in unserer DROGERIE  
 gewähren wir Ihnen auf Ihrem Einkauf im Februar und März 2024

**Drogerie Eberhart ist so nah:**  
 6 km von Horboden, 7 km von Wimmis und 10 km von Oberwil

## 12% Rabatt

(gültig ab sofort)  
 (Rabatte sind nicht kumulierbar, nicht gültig auf Kehrrechtgebühren und Sparpreis-Sortiment)

# DROGERIE EBERHART

Dr. Schüssler Zentrum, 3762 Erlenbach



Seestr. 3 • 3700 Spiez *by Kewi*

Gratis Parkplatz beim Geschäft!  
 3 Min. vom Bfh.

Betriebsferien  
 19.–23. Februar 2024

## AKTION Damen Shirts

in allen Farben ab Fr. 19.80

Neue Frühlingmode ist eingetroffen



Goldschmiede & Uhren

## Ehering Event

Im Februar 2024

Profitieren Sie den ganzen Monat von  
**20% Rabatt** auf alle Eheringe.  
 Ein Paar goldene Eheringe ab 800.- netto.

Wir freuen uns auf Sie!  
 033 676 35 88 | gsa-rubin@bluewin.ch



## Kinder und digitale Medien

Vortrag

Zweisimmen Di., 13.2.2024

Weitere Informationen:  
 → [srk-bern.ch/vortraege](http://srk-bern.ch/vortraege)

Croix-Rouge suisse  
 Schweizerisches Rotes Kreuz  
 Canton de Berne Kanton Bern

Voranzeige

Jodlerklub Flühblüemli  
 Därstetten

## Konzert & Theater

Samstag, 17. Febr. 2024, 20.00 Uhr  
 Sonntag, 18. Febr. 2024, 13.30 Uhr  
 Samstag, 24. Febr. 2024, 20.00 Uhr

Mehrzweckhalle Därstetten

# Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 8.2.2024	Freitag 9.2.2024	Samstag 10.2.2024	Sonntag 11.2.2024	Montag 12.2.2024
<b>Lenk</b> 1068 m	5°   10°	4°   9°	4°   9°	3°   6°	1°   4°
<b>Zweisimmen</b> 941 m	5°   11°	5°   10°	4°   10°	6°   6°	2°   4°
<b>Boltigen</b> 845 m	6°   12°	5°   11°	5°   11°	4°   7°	5°   15°
<b>Spiez</b> 628 m	5°   12°	5°   11°	4°   11°	3°   7°	1°   15°

## Kreuzworträtsel

# Chömet doch zu üs!

Die gröschti Uswahl vom Alpchäs bis zur Zimmerpflanzä!




LANDI Niesen Genossenschaft • Faulenbachweg 70 / bei der Autobahn-Ausfahrt Spiez  
 3700 Spiez • 033 654 41 51 • Montag bis Freitag 8.00–18.30 Uhr • Samstag 8.00–17.00 Uhr  
[www.landiniesen.ch](http://www.landiniesen.ch)

also, demnach, ergo	Jass-karte	Hafen an der Seinemündung (2 W.)	scharfe Kante	veraltet	Baumwollstoff (frz.)	ägypt. Schauspieler (Omar) †	unmenschlich, brutal	engl. Seeheid † 1805	Körnerfrucht
			6			nordische Götterbotin			Musik: laut, stark
Figur aus der «Sesamstrasse»				Frostablage-rung					
Schweizer Zehnkämpfer (Simon)						folglich, somit			
				römischer Kaiser † 81		3			Drogen-sich-tiger
Muse der Liebes-poesie	Kletter-tier in den Tropen	ugs.: einfältig lat.: Würfel				engl.: weich Hotel für Autofahrer			
alt-griech. Schmäh-gedichte				unge-bleicht, natur-farben		Sucht; Beses-senheit			
islam. Sakral-bau (Jerusalem)								Nord-germane, Normanne	unge-bunden
drohen-des Unheil	lat.: siehe da!				Kunst-samm-lung, -handlung			Abk.: World Economic Forum	2
					Durch-einander				
						CH-Turner, Olympia-sieger (Georges) †		Zauber	
Gebirge zw. Europa und Asien	Binde-wort					Gestalt in «La Bohème» Kuchen-glasur			7
griech. Insel									Abk.: Eid-genös-sisches Turnfest
Stadt in West-flandern									5
erdge-schicht-liche Periode									1
lat.: Sache, Ding								Abk.: Refor-mierte	

**Lösungswort Ausgabe 6**

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---



## IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region

Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93  
[www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)



Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:  
 Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an [wettbewerb@ig.ch](mailto:wettbewerb@ig.ch).

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis Montagabend bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Lösungswort aus Nr. 5: WANKDORF**

**Gewinner/-innen:** Fritz Tröhler, Spiez; Ralph Werner, Wimmis; Tamara Mühlematter, Wimmis; Valentin Lädach, Spiez; Rita Kupferschmid, Spiez; Dorothee Eggen, Zweisimmen.